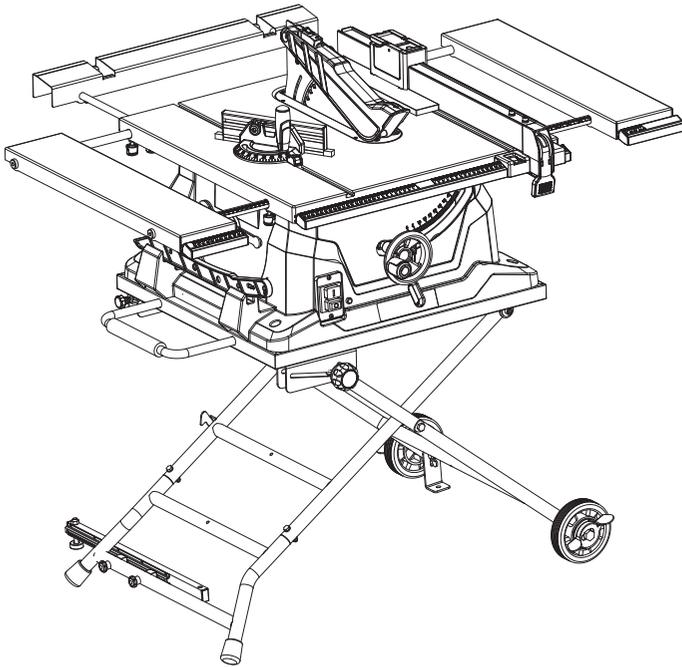




**Erbauer**



**EAN : 3663602467618**

# **ETS1500-A**

**INSTRUCTIONS D'ORIGINE**

**FR**

V10619



Sécurité

11



Description du produit

25



Assemblage

28



Utilisation

36



+



Entretien et maintenance

43



Garantie

47

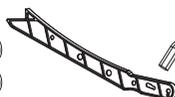
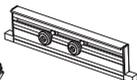
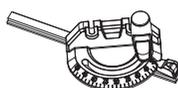
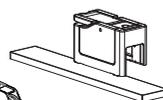
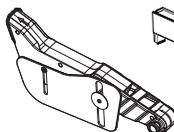
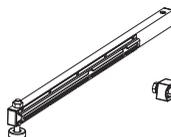
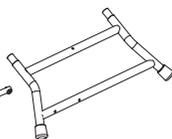
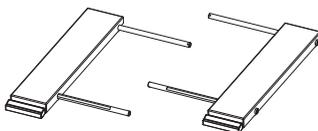
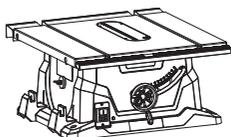
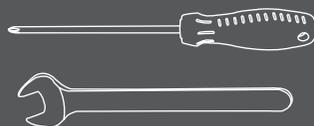
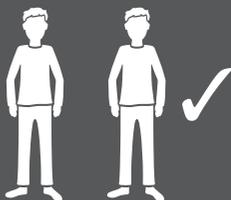


Déclaration de conformité

49



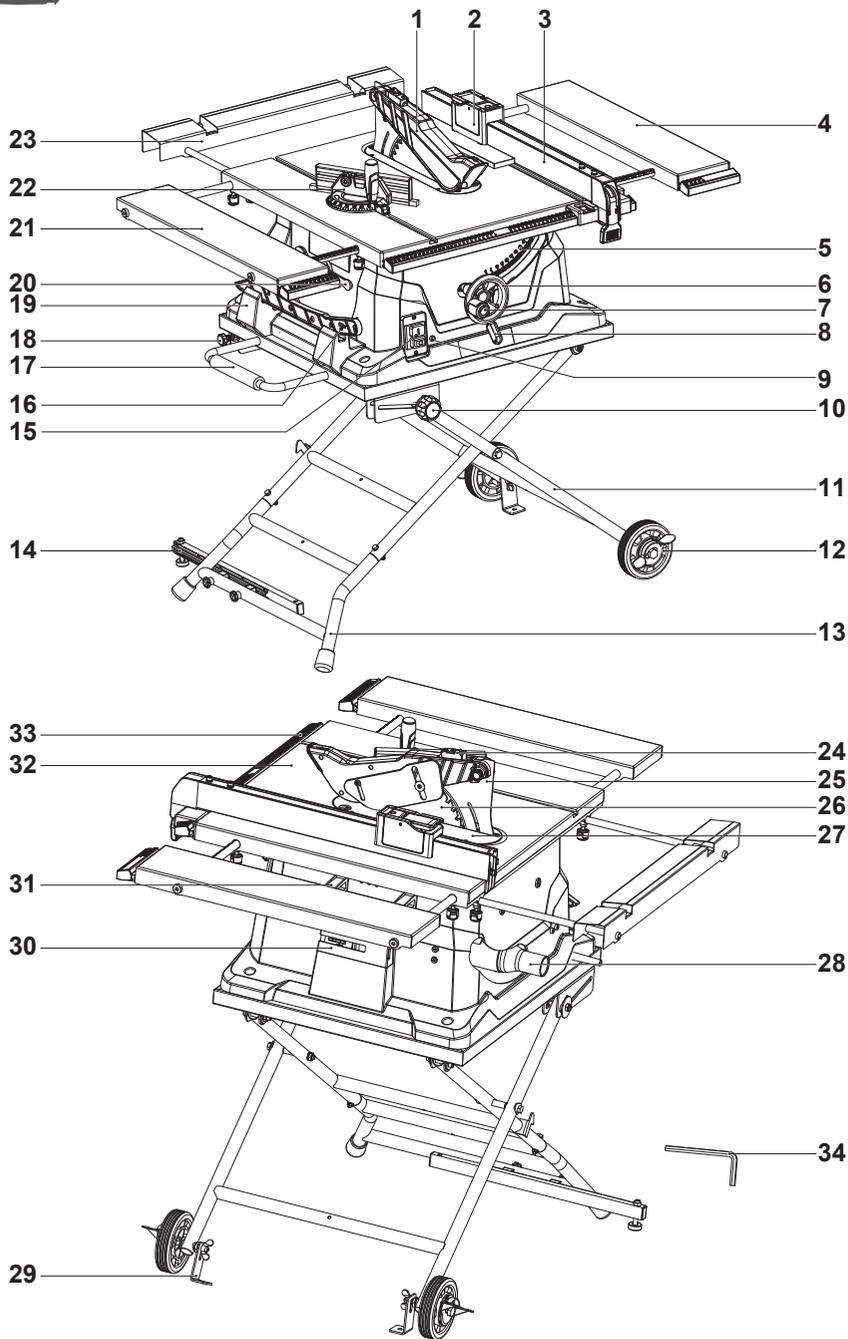
**AVERTISSEMENT !** Veuillez lire tous les avertissements de sécurité et assurez-vous de leur compréhension avant d'utiliser l'outil.

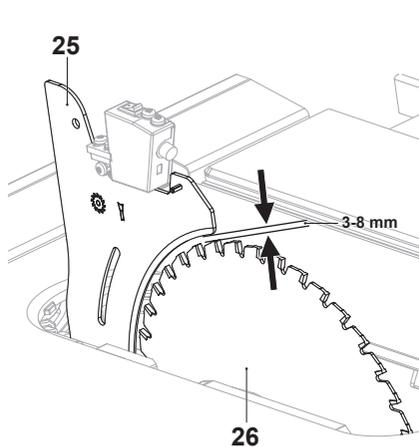
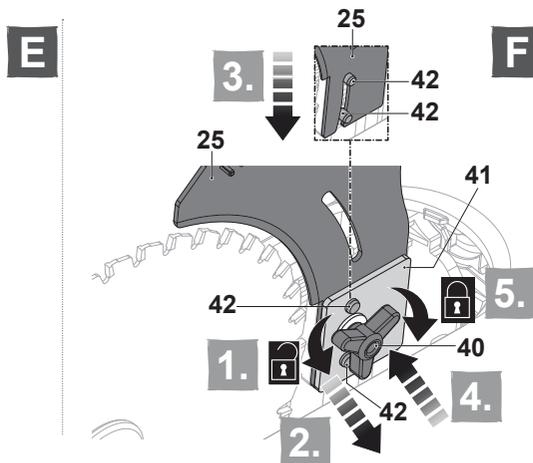
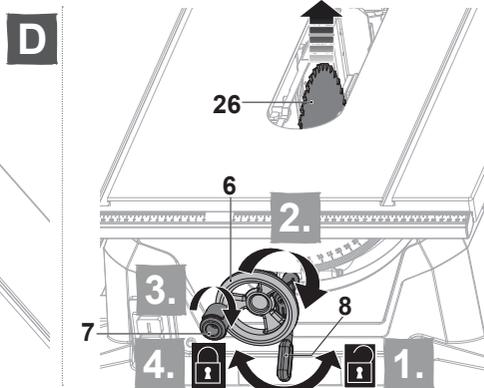
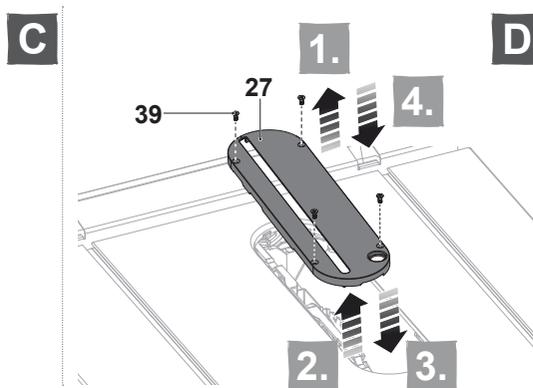
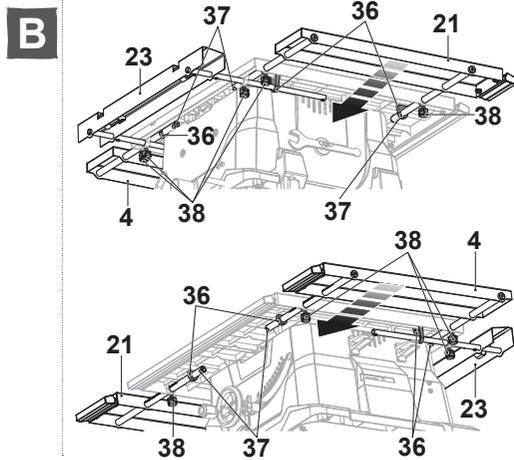
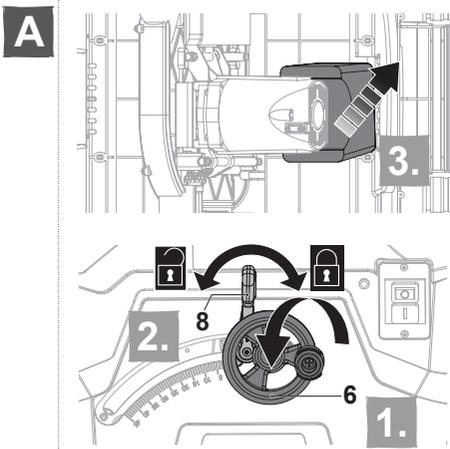


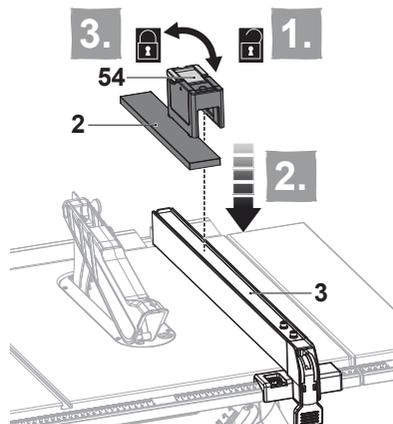
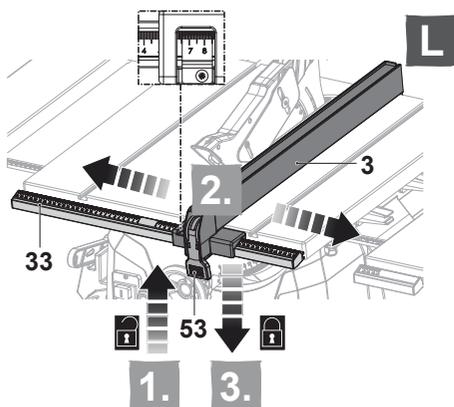
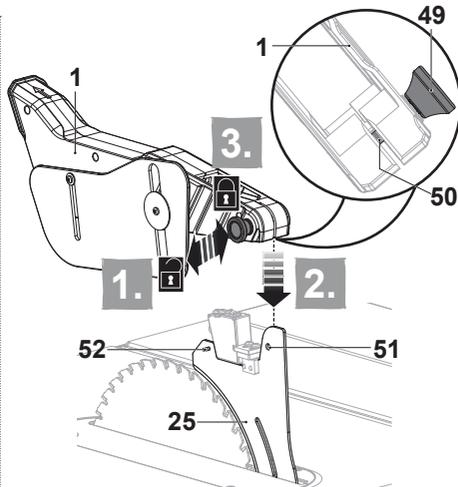
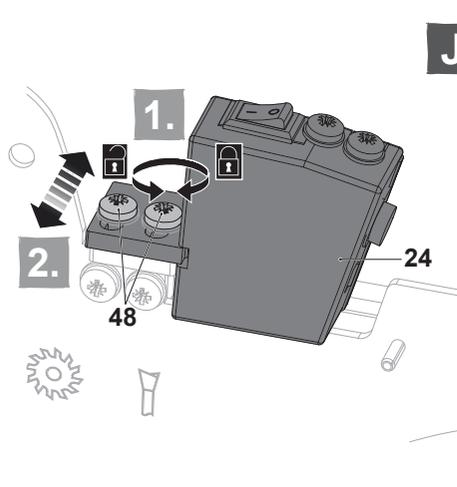
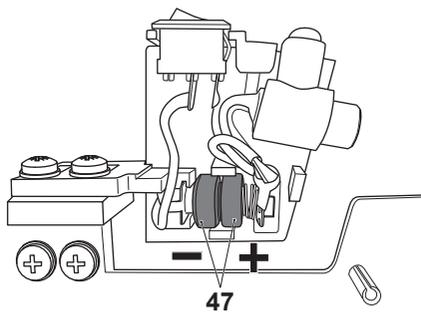
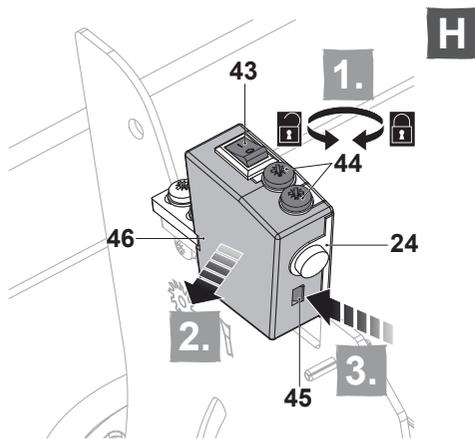


## Description du produit

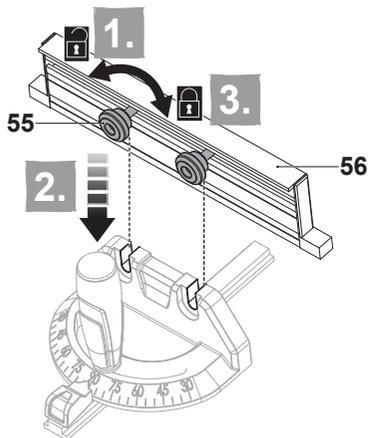
1



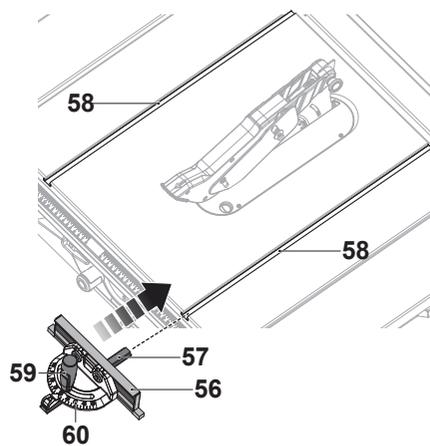




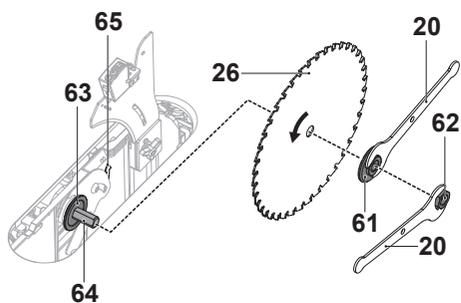
M



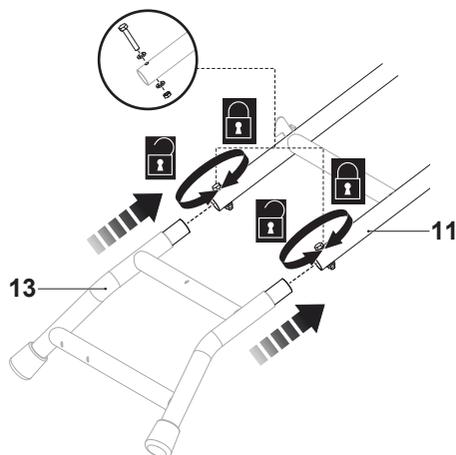
N



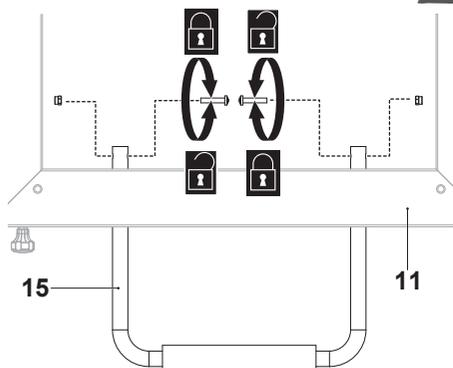
O



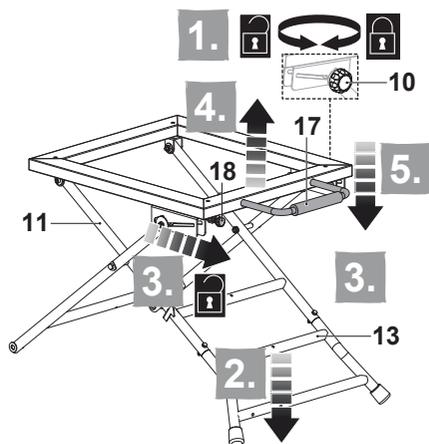
P



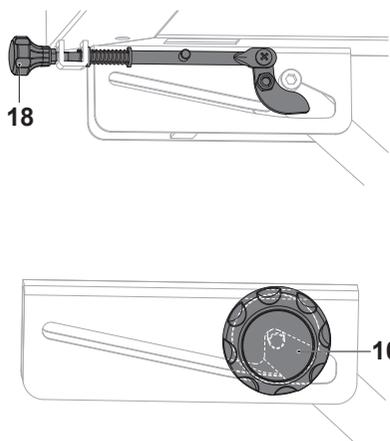
Q



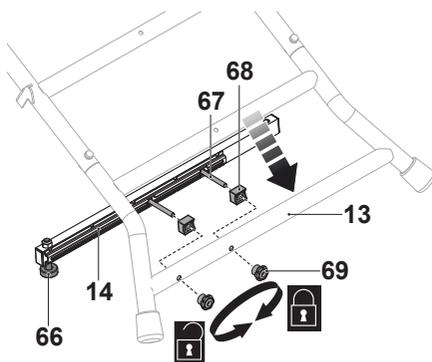
R



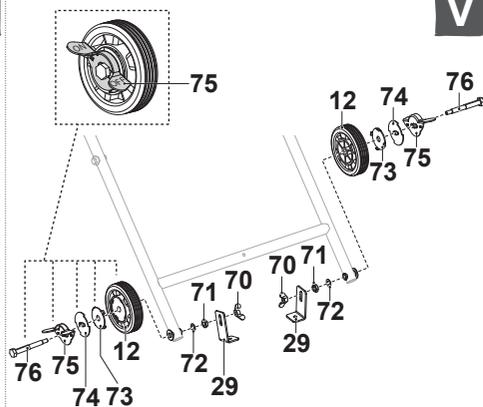
S



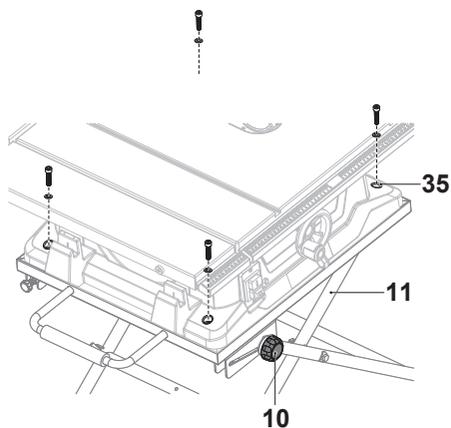
T



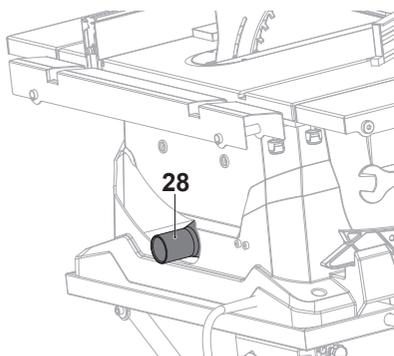
U



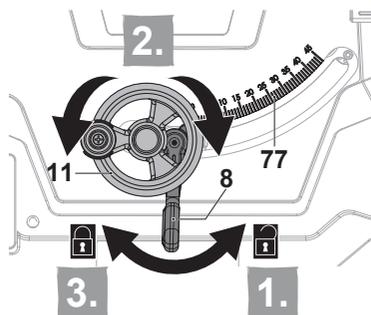
V



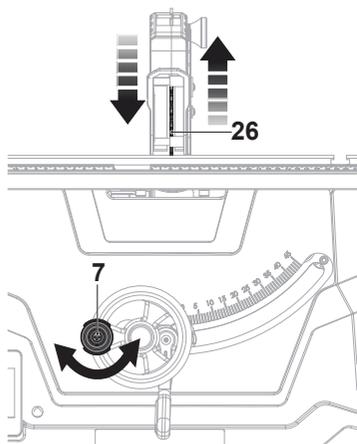
W



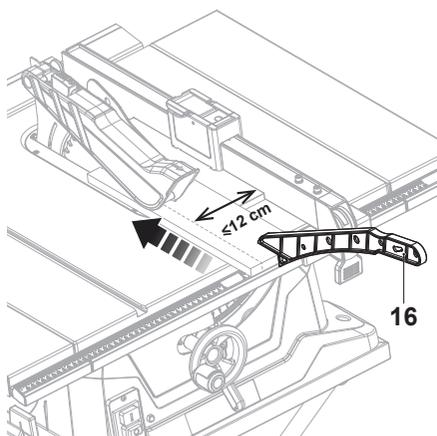
X



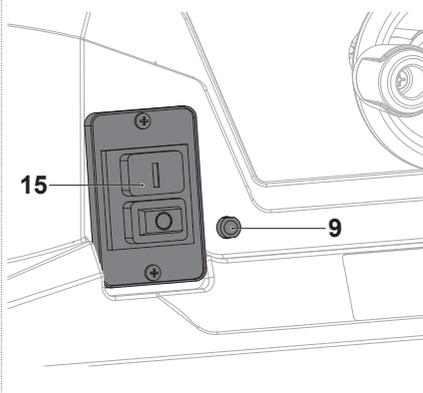
Y



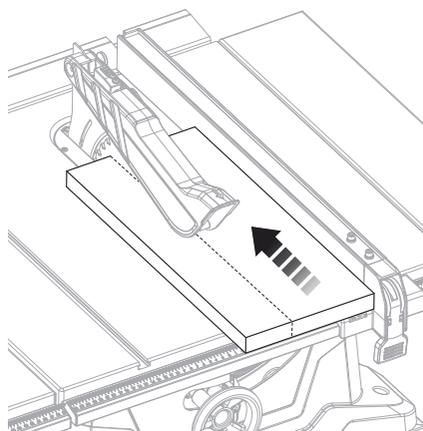
Z



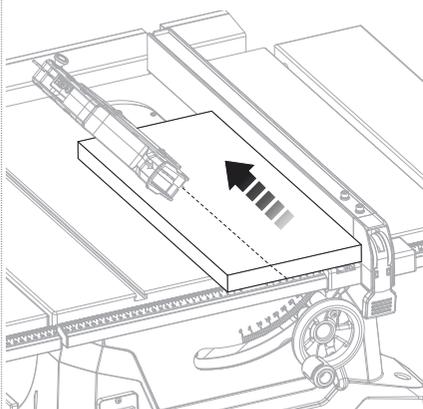
AA



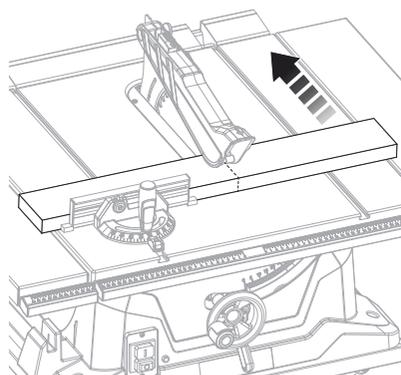
AB



AC



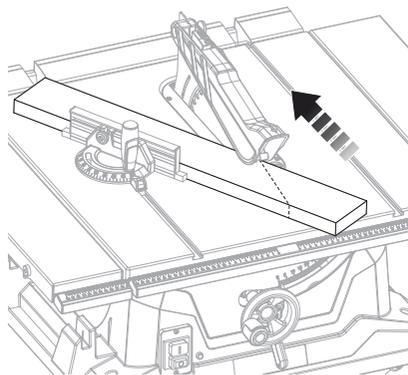
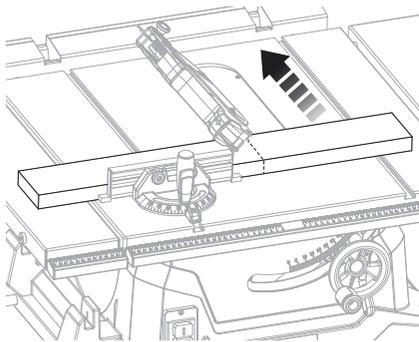
AD



FR

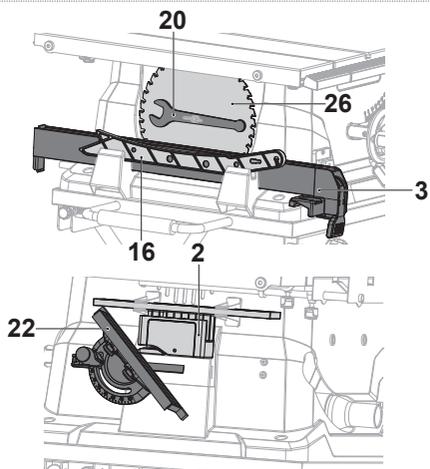
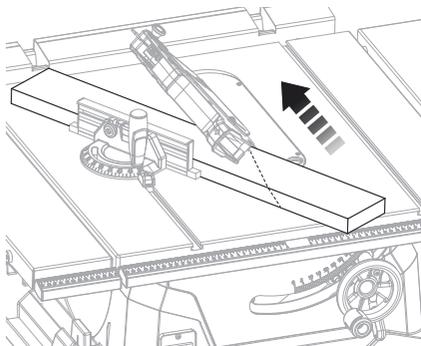
AE

AF

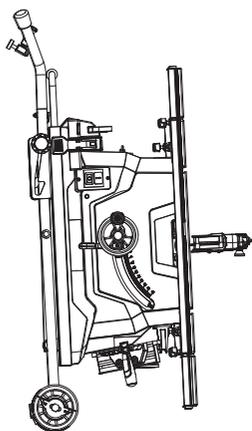


AG

AH



AI





## Sécurité



Pour votre protection et la protection de votre outil électrique, accordez un soin particulier à toutes les parties du texte identifiées par ce symbole !



**AVERTISSEMENT !** La lecture du mode d'emploi permet de réduire le risque de blessure.

## AVERTISSEMENTS GÉNÉRAUX DE SÉCURITÉ POUR LES OUTILS ÉLECTRIQUES



**Avertissement ! Lire tous les avertissements de sécurité, consignes, illustrations et caractéristiques fournies avec cet outil électrique.** Un manquement dans le respect de toutes les consignes énumérées ci-dessous peuvent avoir pour conséquence une électrocution, un incendie et / ou une blessure grave.

**Conservez toutes les consignes de sécurité et informations pour référence ultérieure !** Le terme « outil électrique » dans les avertissements fait référence à votre outil électrique sur secteur (à fil) ou à votre outil électrique sur batterie (sans fil).

### 1. Sécurité de la zone de travail

- a) **Garder la zone de travail propre et bien éclairée.** Les zones encombrées ou sombres sont source d'accidents.
- b) **Ne pas faire fonctionner des outils électriques dans des atmosphères explosives, ainsi qu'en présence de liquides, gaz ou poussières inflammables.** Les outils électriques génèrent des étincelles qui peuvent enflammer la poussière ou les fumées.
- c) **Tenir les enfants et passants à distance lors de l'utilisation d'un outil électrique.** Des distractions peuvent vous faire perdre le contrôle.

### 2. Sécurité électrique

- a) **Les prises de l'outil électrique doivent correspondre à la prise de courant. Ne jamais modifier la prise de quelque façon que ce soit. Ne pas utiliser d'adaptateurs avec des outils électriques reliés à la terre (la masse).** Des prises non modifiées et des prises de courant adaptées réduiront le risque d'électrocution.

- b) **Éviter le contact corporel avec des surfaces reliées à la terre ou à la masse, telles que des tuyaux, radiateurs, cuisinières et réfrigérateurs.** Il existe un risque élevé d'électrocution si votre corps est relié à la terre ou la masse.
- c) **Ne pas exposer les outils électriques à la pluie ou à des conditions humides.** La pénétration d'eau dans un outil électrique augmentera le risque de décharge électrique.
- d) **Ne pas maltraiter le cordon. Ne jamais utiliser le cordon pour porter, tirer ou débrancher l'appareil électrique. Garder le cordon éloigné de la chaleur, de l'huile, des bords coupants ou des pièces mobiles.** Des câbles endommagés ou emmêlés augmentent le risque d'électrocution.
- e) **Lors de l'utilisation d'un outil électrique à l'extérieur, utiliser une rallonge adaptée à un usage en extérieur.** L'utilisation d'un cordon adapté à un usage en extérieur réduit le risque d'électrocution.
- f) **Si l'utilisation d'un outil électrique dans un endroit humide ne peut être évitée, utiliser une alimentation protégée par un disjoncteur différentiel résiduel (DDR).** L'utilisation d'un DDR réduit le risque d'électrocution.

### 3. Sécurité personnelle

- a) **Restez vigilant, regardez ce que vous faites et faites preuve de bon sens dans l'utilisation d'un outil électrique. N'utilisez pas un outil électrique lorsque vous êtes fatigué ou sous l'influence de drogues, d'alcool ou de médicaments.** Un moment d'inattention pendant l'utilisation d'outils électriques peut provoquer de graves blessures corporelles.
- b) **Utilisez un équipement de protection individuelle. Portez toujours une protection oculaire.** Un équipement de protection utilisé à bon escient, tel qu'un masque anti-poussière, des chaussures de sécurité antidérapantes, un casque ou une protection auditive, réduira les blessures corporelles.
- c) **Empêchez un démarrage involontaire. Assurez-vous que l'interrupteur est en position arrêt avant de brancher à une source électrique et/ou le bloc-batterie, de soulever ou de porter l'outil.** Le transport d'outils électriques avec vos doigts placés sur l'interrupteur ou la mise sous tension d'outils électriques avec l'interrupteur sur marche est source d'accidents.
- d) **Retirez toute clé de réglage avant d'allumer l'outil électrique.** Une clé laissée fixée à une pièce rotative de l'appareil électrique peut provoquer des blessures corporelles.
- e) **Ne pas trop se pencher. Gardez un bon appui et l'équilibre à tout moment.** Cela permet un meilleur contrôle de l'outil électrique dans des situations inattendues.
- f) **Habillez-vous correctement. Ne portez pas de vêtements amples ou des bijoux. Gardez les cheveux et vêtements éloignés des pièces mobiles.** Des vêtements amples, des bijoux ou des cheveux longs peuvent être happés dans les pièces mobiles.
- g) **Si des dispositifs sont fournis pour le branchement d'une extraction des poussières et d'équipements de ramassage, veillez à ce qu'ils soient correctement branchés et utilisés.** L'utilisation d'une extraction des poussières peut réduire les risques liés à la poussière.
- h) **Ne pas laisser l'habitude acquise par l'utilisation fréquente d'outils vous**

**faire devenir complaisant et ignorer les principes de sécurité de l'outil.** Une action imprudente peut provoquer une blessure grave en une fraction de seconde.

#### 4. Utilisation et entretien de l'outil électrique

- a) **Ne pas forcer l'outil électrique. Utilisez l'outil électrique adapté à votre application.** Un outil électrique adapté permettra de mieux travailler et de manière plus sûre au rythme pour lequel il a été conçu.
- b) **Ne pas utiliser l'outil électrique si l'interrupteur ne bascule pas sur marche ou arrêt.** Tout outil électrique ne pouvant être commandé avec l'interrupteur est dangereux et doit être réparé.
- c) **Débrancher la prise de la source électrique et/ou retirer le bloc-batterie, si amovible, de l'outil électrique avant d'effectuer des réglages, de changer des accessoires ou de ranger des outils électriques.** Ces mesures préventives de sécurité réduisent le risque de démarrer l'outil électrique par inadvertance.
- d) **Ranger les outils électriques inutilisés hors de portée des enfants. Ne pas laisser des personnes non familiarisées avec l'outil électrique ou le présent mode d'emploi utiliser l'outil électrique.** Les outils électriques sont dangereux dans les mains d'utilisateurs inexpérimentés.
- e) **Entretenir avec soin les outils électriques et accessoires. Vérifier les mauvais alignements ou la fixation de pièces mobiles, les ruptures de pièces et tout autre état pouvant affecter le fonctionnement de l'outil électrique. S'il est endommagé, faire réparer l'outil électrique avant l'utilisation.** De nombreux accidents sont provoqués par des outils électriques mal entretenus.
- f) **Garder les outils de coupe aiguisés et propres.** Des outils de coupe correctement entretenus avec des bords de coupe tranchants sont moins enclins à se coincer et sont plus faciles à contrôler.
- g) **Utiliser l'outil électrique, les accessoires, les embouts d'outil, etc. conformément au présent mode d'emploi. Prendre en compte les conditions de travail et le travail à réaliser.** L'utilisation de l'outil électrique pour d'autres opérations que celles prévues pourrait provoquer une situation dangereuse.
- h) **Garder les poignées et surfaces de préhension sèches, propres et exemptes d'huile et de graisse.** Des poignées et surfaces de préhension glissantes ne permettent pas un maniement et un contrôle sûrs de l'outil dans des situations inattendues.

#### 5. Après-vente

- a) **Faites entretenir votre outil électrique par un réparateur qualifié utilisant uniquement des pièces de rechange identiques.** Cela permet de conserver la sécurité de l'outil électrique.

### CONSIGNES DE SÉCURITÉ SPÉCIALES

#### 1. Consignes de sécurité relatives aux protections

- a) **Laisser les protections en place. Les protections doivent être dans un état fonctionnel et montées correctement.** Les protections détachées, endommagées ou ne fonctionnant pas correctement doivent être réparées ou remplacées.
- b) **Toujours utiliser la protection et le couteau diviseur pour les coupes.** Pour les coupes où la lame de scie coupe entièrement l'épaisseur de la pièce, la

protection et d'autres dispositifs de sécurité aident à réduire le risque de blessure.

- c) **Au terme d'un travail (par exemple jointage) lors duquel la protection et le couteau diviseur ont été retirés, fixez à nouveau immédiatement le système de protection.** La protection et le couteau diviseur aident à réduire le risque de blessure.
- d) **Avant d'allumer l'outil électrique, assurez-vous que la lame de scie n'est pas en contact avec la protection, le couteau diviseur ou la pièce.** Un contact par inadvertance de ces composants avec la lame de scie pourrait provoquer une situation dangereuse.
- e) **Réglez le couteau diviseur comme décrit dans le présent mode d'emploi.** Un espacement, une position ou un alignement incorrect sont des causes possibles d'une défaillance du couteau diviseur à prévenir efficacement le recul.
- f) **Pour que le couteau diviseur puisse travailler, il doit être positionné dans la fente de sciage.** Le couteau diviseur est inefficace lorsque les pièces à découper sont trop courtes pour être engagées avec le couteau diviseur. Un recul du couteau diviseur ne peut être évité dans ces conditions.
- g) **Utilisez une lame de scie appropriée pour le couteau diviseur.** Pour que le couteau diviseur fonctionne correctement, le diamètre de la lame de scie doit correspondre au couteau diviseur correspondant, le corps de la lame de scie doit être plus fin que le couteau diviseur et la largeur des dents de la lame de scie doit être plus large que l'épaisseur du couteau diviseur.

## 2. Consignes de sécurité pour procédures de sciage

- a)  **DANGER : Tenez vos doigts et mains bien éloignés de la zone de coupe et de la lame.** Un moment d'inattention pendant le fonctionnement d'outils électriques ou un glissement et votre main peut s'approcher de la lame de scie, ce qui peut provoquer une blessure corporelle grave.
- b) **Avancez la pièce dans la lame de scie uniquement dans le sens contraire de la rotation.** L'avancée de la pièce dans la même direction que la lame de scie qui tourne au-dessus de la table pourrait provoquer une traction de la pièce et de votre main dans la lame de scie.
- c) **N'utilisez jamais la jauge à onglets pour faire avancer la pièce pour des coupes droites et n'utilisez pas le guide à refendre comme butée longitudinale pendant une coupe transversale avec la jauge à onglets.** Le guidage simultané de la pièce avec le guide à refendre et la jauge à onglets augmente la probabilité que la lame de scie se bloque et recule.
- d) **Pour réaliser des coupes droites, appliquez toujours la force d'alimentation de la pièce entre le guide et la lame de scie. Utilisez un poussoir lorsque la distance entre le guide et la lame de scie est inférieure à 150 mm, et utilisez un bloc-poussoir lorsque la distance est inférieure à 50 mm.** De tels dispositifs « d'aide au travail » maintiendront vos mains à une distance sûre de la lame de scie.
- e) **Utilisez uniquement le poussoir fourni par le fabricant.** Le poussoir fournit une distance suffisante de la main par rapport à la lame de scie.
- f) **N'utilisez jamais un poussoir endommagé ou coupé.** Un poussoir endommagé peut se casser et faire glisser votre main dans la lame de scie.
- g) **Ne pas réaliser d'opération « à main levée ». Utilisez toujours soit le guide à**

**refendre ou la jauge à onglets pour positionner et guider la pièce.** « À main levée » signifie que vous utilisez vos mains pour soutenir ou guider la pièce à la place du guide à refendre ou de la jauge à onglets. Le sciage à main levée provoque un mauvais alignement, un blocage et un recul.

- h) **Ne jamais essayer d'atteindre autour ou au-dessus de la lame de scie.** Essayer d'atteindre une pièce peut provoquer un contact accidentel avec la lame de scie en mouvement.
- i) **Prévoyez un support auxiliaire de pièce à l'arrière et/ou sur les côtés de la scie sur table pour les pièces longues et/ou larges afin de les maintenir à niveau.** Des pièces longues et/ou larges ont tendance à pivoter sur le bord de la table ce qui provoque une perte de contrôle, le blocage et le recul de la lame de scie.
- j) **Alimentez la pièce à une vitesse uniforme. Ne pliez pas, ne tordez pas la pièce. Si la lame de scie se bloque, éteignez immédiatement l'outil électrique, débranchez la fiche secteur et libérez le coincement.** Si la pièce provoque un blocage de la lame de scie, cela peut provoquer un recul ou un calage du moteur.
- k) **Ne pas retirer les pièces du matériau découpé lorsque la scie fonctionne.** Le matériau pourrait être coincé entre la lame de scie et le guide ou dans la protection et vos doigts être attiré dans la lame de scie. Éteignez la scie et attendez que la lame de scie s'arrête avant de retirer le matériau.
- l) **Utilisez un guide auxiliaire pour des coupes longues dans des pièces d'une épaisseur inférieure à 2 mm.** Des pièces fines peuvent se caler sous le guide et créer un recul.

### 3. Causes d'un recul et avertissements correspondants

Le recul est une réaction soudaine observée sur une lame de scie pincée, pliée ou une ligne de coupe dans la pièce mal alignée par rapport à la lame de scie ou lorsqu'une partie de la pièce se bloque entre la lame de scie et le guide ou un autre objet fixé.

Le plus souvent pendant un recul, la pièce est soulevée de la table par la partie arrière de la lame de scie et est projetée vers l'utilisateur.

Le recul est le résultat d'une mauvaise utilisation ou incorrecte de la scie sur table. Il peut être évité en prenant des mesures de précaution adaptées comme décrit ci-dessous.

- a) **Ne jamais stationner directement dans l'alignement de la lame de scie. Positionnez toujours votre corps du même côté de la lame que le rail du guide.** Le recul peut projeter à vive allure la pièce vers toute personne se situant devant ou dans l'alignement de la lame de scie.
- b) **Ne jamais essayer d'atteindre au-dessus ou derrière la lame de scie pour tirer ou soutenir la pièce.** Un contact accidentel avec la lame de scie peut survenir ou un recul peut tirer vos doigts dans la lame de scie.
- c) **Ne jamais maintenir et presser la pièce sectionnée contre la lame de scie en rotation.** La pression de la pièce sectionnée contre la lame de scie peut créer un blocage et un recul.
- d) **Alignez le rail du guide parallèlement à la lame de scie.** Un guide mal aligné va pincer la pièce contre la lame de scie et créer un recul.
- e) **Utilisez un cale-guide pour guider la pièce contre la table et le rail du guide**

**pour effectuer des coupes dissimulées (par exemple le jointage).** Un cale-guide aide à contrôler la pièce en cas de recul.

- f) **Soyez particulièrement prudent lors du sciage dans des zones contenant des pièces jointes que vous ne pouvez pas voir.** La lame de scie plongeante peut scier dans des objets qui pourraient provoquer un recul.
- g) **Soutenez les panneaux larges pour réduire le risque de pincement et de recul de la lame.** Les panneaux larges ont tendance à s'affaisser sous leur propre poids. Des supports doivent être placés sous le panneau de chaque côté, près de la ligne de coupe et près du bord du panneau.
- h) **Soyez extrêmement prudent lors de la coupe d'une pièce tordue, avec des noeuds, déformée ou dont le bord n'est pas droit pour la guider avec une jauge à onglets ou le long du rail du guide.** Une pièce déformée, avec des noeuds ou tordue est instable et provoque un mauvais alignement de la saignée avec la lame de scie, un blocage et un recul.
- i) **Ne jamais couper plus d'une pièce, empilée à la verticale ou à l'horizontale.** La lame de scie pourrait attraper une pièce ou plus et provoquer un recul.
- j) **Si vous souhaitez redémarrer une scie bloquée dans la pièce, centrez la lame de scie dans la saignée et vérifiez que les dents de la scie ne soient pas engagées dans le matériau.** Si la lame de scie se bloque, elle peut soulever la pièce et provoquer un recul lorsque la scie est redémarrée.
- k) **Garder les lames propres, aiguisées et avec un jeu suffisant. Ne jamais utiliser de lames de scie usées ou avec des dents fissurées ou cassées.** Un aiguisage et un réglage corrects des lames de scie minimisent le blocage, le coincement et le recul.

#### 4. Consignes de sécurité pour les scies sur table

- a) **Éteindre la scie sur table et la débrancher lors du retrait de l'insert de table, du changement de la lame de scie ou de la réalisation de réglages sur le couteau diviseur, le dispositif de recul ou le couvre-lame, et après chaque opération de coupe terminée.** Des mesures de précaution visent à éviter les accidents.
- b) **Ne pas laisser la scie sur table sans surveillance lorsqu'elle fonctionne. L'éteindre et ne pas laisser l'outil tant qu'il n'est pas complètement immobilisé.** Une scie fonctionnant sans surveillance est un risque incontrôlé.
- c) **Positionner la scie sur table dans une zone bien éclairée et plane où vous pouvez maintenir une position stable et l'équilibre.** Elle doit être installée dans une zone avec suffisamment d'espace pour gérer facilement la taille de vos pièces. Des zones encombrées, sombres et des sols inégaux glissants sont source d'accidents.
- d) **Nettoyer et retirer régulièrement les copeaux de bois et la sciure sous la table et/ou l'unité d'extraction de la poussière.** La sciure accumulée est inflammable et peut s'enflammer.
- e) **Sécuriser la scie sur table.** Une scie sur table incorrectement sécurisée peut bouger ou se renverser.
- f) **Retirer les outils, débris de bois, etc. de la scie sur table avant de l'allumer.** Une distraction ou un blocage éventuel peuvent être dangereux.
- g) **Toujours utiliser des lames de la bonne dimension et dotées d'un trou de**

**montage adapté (par exemple en forme d'étoile ou rond).** Des lames qui ne correspondent pas au matériel de fixation de la scie vont se décentrer, ce qui provoque la perte de contrôle.

- h) Utiliser uniquement une lame de scie de 10" avec une largeur de saignée de 2,8 mm et une épaisseur du corps de lame de 1,8 mm correspondant au couteau diviseur d'une épaisseur de 2,3 mm.
- i) **Utiliser uniquement un diamètre de lame de scie correspondant aux repères sur la scie ; utilisez uniquement des lames de scie dont la vitesse maximale possible n'est pas inférieure à la vitesse maximale de la broche du produit.**
- j) **Ne jamais utiliser des composants de montage de lame de scie endommagés ou inadaptés, tels que des brides, des rondelles, boulons ou écrous de lame de scie.** Ces éléments de montage ont été spécialement conçus pour votre scie, pour un fonctionnement sûr et une performance optimale. Ne pas utiliser de lames émoussées, fissurées, déformées ou endommagées. Remplacer la lame de scie uniquement par une lame répondant à la norme européenne EN 847-1.
- k) **Ne jamais monter sur la scie sur table, ne pas l'utiliser comme trépied.** Une blessure grave pourrait être occasionnée si l'outil bascule ou en cas de contact accidentel avec l'outil de coupe.
- i) **Assurez-vous que la lame de scie est installée de manière à tourner dans la bonne direction. Ne pas utiliser de disques abrasifs ou de brosses métalliques sur une scie circulaire sur table.** Une installation incorrecte de la lame de scie ou l'utilisation impropre d'accessoires non recommandés peut provoquer une blessure grave.

## 5. Consignes de sécurité supplémentaires

- Ce mode d'emploi est destiné aux personnes disposant de connaissances techniques de base concernant le fonctionnement d'une machine comme celle-ci ou d'outils électriques similaires. Il est fortement recommandé aux personnes inexpérimentées d'obtenir des conseils et orientations compétents auprès d'une personne expérimentée avant d'utiliser la machine.
- Le fabricant n'assume aucune responsabilité pour les dommages de quelque nature que ce soit provoqués par le non-respect du présent mode d'emploi.
- Veuillez également respecter les consignes de sécurité spéciales dans les chapitres respectifs.
- Le cas échéant, suivez les directives et réglementations légales concernant la prévention des accidents s'appliquant à l'utilisation de scies sur table.

### Risques généraux !



- Prendre en compte les conditions environnementales.
- Pour le travail de planches longues, utiliser des supports adaptés.
- La scie doit être démarrée et utilisée uniquement par des personnes qui sont familiarisées avec les scies sur table et qui sont conscientes à tout moment des dangers associés à l'utilisation de tels outils. Les personnes âgées de moins de 18 ans doivent utiliser cette machine uniquement dans le cadre de leur formation professionnelle, sous la supervision d'un instructeur.
- Tenir les spectateurs, en particulier les enfants, hors de la zone de danger. Ne pas autoriser d'autres personnes à toucher la machine ou le câble d'alimentation lorsqu'elle fonctionne.
- Éviter une surchauffe des dents de la scie.
- Scier uniquement des tranchants avec la butée auxiliaire adaptée.

### Risque d'électrocution !



- Ne pas exposer la machine à la pluie. Ne pas faire fonctionner la machine dans un environnement humide ou mouillé. Éviter le contact du corps avec des objets reliés à la terre, tels que radiateurs, tuyaux, cuisinières, réfrigérateurs lors de l'utilisation de la machine.
- Ne pas utiliser le câble électrique pour des usages pour lesquels il n'est pas conçu.

### Risques de blessures corporelles et d'écrasement par des pièces mobiles !



- Ne pas utiliser la machine sans protections installées.
- Garder toujours une distance suffisante par rapport à la lame de scie. Utiliser des aides à l'alimentation le cas échéant. Garder une distance suffisante par rapport aux composants entraînés lors de l'utilisation de cette machine.
- Attendre que la lame s'arrête complètement avant de retirer des découpes, des chutes, etc. de la zone de travail.
- Ne pas essayer d'arrêter la lame de scie en poussant la pièce sur le côté de la lame.
- S'assurer que l'appareil est débranché de l'alimentation secteur lors du transport de la machine ou de la réalisation d'un réglage, d'une réparation, d'une maintenance ou d'un nettoyage.
- S'assurer lors de l'allumage (par exemple après l'entretien) qu'aucun outil ou pièce desserrée ne sont laissés sur ou dans la machine.



### Risque de coupure, même lorsque l'outil de coupe est à l'arrêt !

- Porter des gants lors du changement des outils de coupe.
- Ranger la lame de scie de manière à ne pas se blesser.



### Danger lié au recul de la pièce !

- Toujours travailler avec un couteau diviseur correctement réglé.
- Ne pas coincer les pièces.
- S'assurer que la lame de scie est adaptée au matériau de la pièce.
- Couper des pièces fines ou avec une paroi mince uniquement avec des lames de scie dotées de dents fines.
- Toujours utiliser des lames de scie affûtées.
- En cas de doute, vérifier la présence de corps étrangers dans la pièce (par exemple clous ou vis).
- Couper uniquement des dimensions de planches qui peuvent être maintenues en toute sécurité pendant la coupe.



### Risque d'étranglement !

- S'assurer qu'aucune partie du corps ou des vêtements ne peuvent être attrapés et tirés dans les composants en rotation (pas de cravate, pas de gants, pas de vêtements amples ; couvrir les cheveux longs d'un filet à cheveux).
- Ne jamais essayer de couper des pièces contenant
  - des cordes,
  - des ficelles,
  - des cordons,
  - des câbles ou
  - des fils métalliques ou lorsqu'elles sont fixées aux éléments ci-dessus.



### Risqué lié à un équipement de protection individuelle insuffisant !

- Porter une protection auditive.
- Porter des lunettes de sécurité.
- Porter un masque anti poussière.
- Porter des vêtements de travail adaptés.
- Pendant le travail à l'extérieur, le port de chaussures antidérapantes est recommandé.

### Risque de blessure lié au bruit !



- Porter une protection auditive.
- S'assurer que le couteau diviseur n'est pas tordu. Un couteau diviseur tordu poussera la pièce contre le côté de la lame de scie, ce qui est source de bruit.

### Danger lié aux pièces ou éléments de pièce bloqués !



Si un blocage apparaît :

- éteindre la machine,
- débrancher le câble secteur,
- porter des gants,
- retirer le blocage avec un outil adapté.

## AVERTISSEMENTS DE SÉCURITÉ SUR LE LASER



- Ne regardez pas directement dans le faisceau laser. Un risque peut exister si vous regardez délibérément dans le faisceau.
- Le laser doit être utilisé et entretenu conformément au mode d'emploi du fabricant.
- Ne dirigez jamais le faisceau sur des personnes ou objets autres que la pièce à travailler.
- Le faisceau laser ne doit pas être délibérément dirigé sur une personne et il est nécessaire d'éviter que le faisceau soit dirigé vers les yeux d'une personne pendant plus de 0,25 seconde.
- Assurez-vous toujours que le faisceau laser est dirigé vers une pièce à travailler solide sans surfaces réfléchissantes, par exemple du bois ou des surfaces enduites rugueuses sont admis. Une plaque d'acier à forte réflexion ou similaire ne convient pas aux applications avec laser, car la surface réfléchissante peut renvoyer le faisceau laser vers l'opérateur.
- Ne remplacez pas le dispositif laser par un type différent. Les réparations doivent être effectuées par le fabricant ou un agent agréé.
- PRUDENCE** : l'utilisation de commandes ou d'adaptations autres que celles décrites ici peuvent provoquer une exposition dangereuse aux radiations.

## **Avertissements de sécurité pour les batteries**

- a) **PRUDENCE** : risque d'explosion si les piles ne sont pas correctement insérées. Remplacer uniquement par un type similaire ou équivalent. Respecter la polarité.
- b) Les piles (bloc de batteries ou piles installées) ne doivent pas être exposées à une chaleur excessive comme le soleil, le feu ou autre. Protéger des chocs mécaniques. Garder les piles sèches et propres. Garder les piles hors de portée des enfants.
- c) Ne pas ouvrir, démonter, broyer ou court-circuiter des piles. Ne pas mélanger des piles usagées et neuves.
- d) Mettre au rebut correctement. Respecter les aspects environnementaux de l'élimination des piles. Ne pas jeter les piles avec les ordures ménagères.
- e) Se référer aux instructions de sécurité et autres apposées sur la pile ou son emballage.
- f) Si les piles fuient, retirez-les et nettoyez soigneusement le compartiment à piles. Éviter le contact cutané et avec les yeux.

Les informations suivantes ne concernent que les utilisateurs professionnels mais sont de bonnes pratiques pour tous les utilisateurs :

## **AVERTISSEMENT DE SÉCURITÉ SUPPLÉMENTAIRE RELATIF À LA POUSSIÈRE DE CONSTRUCTION**

La silice est un minéral naturel présent en grandes quantités dans les éléments tels que le sable, le grès et le granit. Elle est également souvent présente dans de nombreux matériaux de construction tels que le béton et le mortier. La silice est pulvérisée en une poussière très fine (également connue sous le nom de silice cristalline alvéolaire) lors de nombreuses tâches courantes telles que la découpe, le perçage et le meulage. L'inhalation de très fines particules de silice cristalline peut entraîner le développement :

- du cancer du poumon
- de la silicose
- de la bronchopneumopathie chronique obstructive (BPCO)

De plus, l'inhalation de particules fines de poussière de bois peut entraîner le développement de l'asthme. Le risque de maladie pulmonaire concerne les personnes qui respirent régulièrement de la poussière de construction sur une période prolongée, et non lors d'occasions isolées.

Afin de protéger les poumons, la loi relative à la maîtrise des substances dangereuses pour la santé (COSHH) définit une limite pour la quantité de ces poussières que vous pouvez respirer (appelée Limite d'exposition sur le lieu de travail ou WEL) en moyenne sur une journée de travail normale. Cette limite de quantité de poussières est très faible : en comparaison, elle est plus petite qu'un centime, aussi petite qu'une pincée de sel. Cette limite est la quantité maximale légale, le maximum pouvant être respiré après application des contrôles adéquats.

### **Comment réduire la quantité de poussière ?**

1. Réduire la quantité de coupe en utilisant les meilleures tailles de produits de construction.
2. Utiliser un outil moins puissant, par exemple un coupe-bloc au lieu d'une meuleuse d'angle.
3. À l'aide d'une méthode de travail complètement différente, par exemple en utilisant une cloueuse pour fixer directement les chemins de câbles au lieu de percer des trous d'abord.

Toujours veiller à travailler avec un équipement de sécurité agréé, tel que les masques anti poussière spécialement conçus pour filtrer les particules microscopiques, et utiliser systématiquement le système d'extraction de la poussière.



**Avertissement : Certaines particules de poussière créées par le ponçage mécanique, le sciage, le meulage, le perçage et d'autres travaux de construction contiennent des produits chimiques réputés cancérigènes et entraînant des malformations congénitales ou d'autres effets nocifs pour la reproduction.** Quelques exemples d'éléments chimiques :

- le plomb issu de peintures au plomb.
- la silice cristalline issue de briques, de ciment et d'autres produits de maçonnerie.
- l'arsenic et le chrome issus du bois traité chimiquement.

Le risque provenant de l'exposition à ces produits varie en fonction de la fréquence d'exécution de ce type de travaux. Pour réduire l'exposition à ces produits chimiques :

- Travailler dans une zone bien ventilée.
- Travailler avec un équipement de sécurité agréé, comme un masque anti-poussière spécialement conçu pour filtrer les particules microscopiques.

## VIBRATION

La directive européenne sur les agents physiques (vibrations) a été introduite pour réduire les blessures dues au syndrome des vibrations main-bras occasionnées aux utilisateurs d'outils électriques. La directive oblige les fabricants et fournisseurs d'outils électriques à fournir des résultats de test de vibrations à titre indicatif pour permettre aux utilisateurs de prendre des décisions éclairées quant à la durée pendant laquelle un outil électrique peut être utilisé quotidiennement en toute sécurité et quant au choix de l'outil.

### **VOIR LES SPÉCIFICATIONS TECHNIQUES DANS LE MANUEL D'INSTRUCTIONS POUR LES NIVEAUX DE VIBRATIONS DE VOTRE OUTIL.**

Les valeurs d'émissions de vibrations déclarées doivent être utilisées comme un niveau minimum et ne doivent pas être utilisées avec les recommandations actuelles sur les vibrations.

Les émissions de vibrations déclarées ont été mesurées conformément au test standard mentionné ci-dessus et peuvent être utilisées pour comparer un outil à un autre outil. La valeur d'émission de vibrations déclarée peut également être utilisée lors d'une évaluation préliminaire d'exposition.

**Avertissement** : la valeur d'émission de vibrations lors de l'utilisation réelle de l'outil électrique peut différer de la valeur déclarée selon la manière dont l'outil est utilisé. Voici des exemples de conditions pouvant occasionner une différence :



- La façon dont l'outil est utilisé et dont les matériaux sont coupés ou percés.
- L'état et le bon entretien de l'outil.
- L'utilisation de l'accessoire adapté à l'outil et le maintien de l'affûtage et du bon état de l'outil.
- La force de la prise sur les poignées.
- L'utilisation de l'outil conformément à l'usage auquel il est destiné et à ces instructions.

**Lors du travail avec cet outil électrique, des vibrations au niveau des mains et des bras sont ressenties. Adopter des pratiques de travail correctes afin de réduire l'exposition aux vibrations. Cet outil peut occasionner le syndrome des vibrations main-bras s'il n'est pas utilisé correctement.**

**Avertissement** : identifier des mesures de sécurité pour protéger l'opérateur, basées sur une estimation de l'exposition dans des conditions réelles d'utilisation (en tenant compte de toutes les parties du cycle de fonctionnement, par exemple, lorsque l'outil est éteint et lorsqu'il fonctionne en mode ralenti en plus du temps de déclenchement).



**Remarque** :

- l'utilisation d'autres outils réduit le temps de travail total des utilisateurs sur cet outil.
- Contribution à la diminution du risque d'exposition aux vibrations. TOUJOURS utiliser des burins, forets et lames aiguisés.
- Entretien cet outil conformément à ces instructions et le conserver bien lubrifié (le cas échéant).
- Éviter d'utiliser des outils à des températures de 10 °C ou inférieures. Planifier votre emploi du temps pour répartir toute utilisation d'un outil à fortes vibrations sur un certain nombre de jours.

### Surveillance médicale

Tous les employés doivent suivre un programme de surveillance médicale de l'employeur pour permettre d'identifier à un stade précoce les éventuelles affections liées aux vibrations, et ainsi empêcher l'évolution de la maladie et aider les employés à poursuivre leur travail.

## RÉDUCTION DU BRUIT ET DES VIBRATIONS

**Afin de réduire l'impact négatif des vibrations et du bruit, limitez la durée des séances de travail, travaillez en mode de bruit et de vibrations réduits, et portez des équipements de protection individuelle.**

Afin de minimiser l'exposition aux vibrations et au bruit, tenez compte des points suivants :

1. Utilisez seulement l'outil d'une manière conforme à son design et aux instructions.
2. Faites en sorte que l'outil reste en bon état et correctement entretenu.
3. Utilisez les outils adéquats avec l'outil, et faites en sorte qu'ils restent en bon état.
4. Gardez toujours une bonne prise sur les poignées / surface de préhension.
5. Cet outil doit être correctement entretenu de la manière décrite dans cette notice d'utilisation. Faites en sorte qu'il soit suffisamment graissé (le cas échéant).
6. Si vous devez travailler avec un outil à fortes vibrations, étalez le travail sur plusieurs jours.
7. L'utilisation prolongée de l'outil expose l'utilisateur à des vibrations pouvant provoquer une série de symptômes collectivement connus en tant que syndrome vibratoire mains-bras, par exemple blanchiment des doigts ; ainsi que des maladies spécifiques telles que le syndrome du canal carpien. Pour réduire ce risque lors de l'usage de l'outil, portez toujours des gants de protection et gardez vos mains au chaud.

## RISQUES RÉSIDUELS

**Même si vous utilisez cet outil en conformité avec toutes les consignes de sécurité, des risques éventuels de blessures et de dommages persistent. Les dangers suivants peuvent survenir en lien avec la structure et la conception de l'outil:**

1. Des atteintes à la santé résultant de l'émission vibratoire si l'outil est utilisé sur une période prolongée ou n'est pas géré d'une manière adaptée ou s'il n'est pas entretenu correctement.
2. Blessures et dégâts matériels liés aux accessoires cassés ou à l'impact soudain pendant l'utilisation avec des objets cachés.
3. Risque de blessure et de dégât matériel provoqué par la projection d'objets ou des accessoires de mauvaise qualité.



**AVERTISSEMENT !** Cet outil émet un champ électromagnétique pendant le fonctionnement ! Ce champ peut dans certaines circonstances interférer avec des implants médicaux actifs ou passifs ! Pour réduire le risque de blessures sérieuses ou fatales, nous conseillons aux personnes porteuses d'implants médicaux de consulter leur médecin et le fabricant de l'implant médical avant d'utiliser cet outil !



## Description du produit

## Liste des pièces

La liste ci-dessous fait référence à l'image 1 de la page 4.

- |  |   |
|--|---|
| 1. Couvre-lame                             | 18. Manette de verrouillage             |
| 2. Sous-guide                              | 19. Rangement du pousoir                |
| 3. Guide à refendre                        | 20. Clé de lame (x 2)                   |
| 4. Rallonge droite                         | 21. Rallonge gauche                     |
| 5. Graduation de l'angle de biseautage     | 22. Jauge à onglets                     |
| 6. Molette de réglage du biseau            | 23. Rallonge arrière                    |
| 7. Poignée de réglage de la hauteur        | 24. Jeu de laser                        |
| 8. Poignée de verrouillage du biseau       | 25. Couteau diviseur                    |
| 9. Bouton de réinitialisation de surcharge | 26. Lame de scie                        |
| 10. Molette de blocage                     | 27. Insert de table                     |
| 11. Socle pliable                          | 28. Sortie d'extraction de la poussière |
| 12. Roulette à roulement                   | 29. Pied d'appui (x 2)                  |
| 13. Cadre du support                       | 30. Rangement de la jauge à onglets     |
| 14. Kit de barres d'équilibre              | 31. Rangement du guide à refendre       |
| 15. Interrupteur Marche/Arrêt              | 32. Table de travail principale         |
| 16. Pousoir                                | 33. Rail avant avec graduation          |
| 17. Poignée de transport                   | 34. Clé Allen 6 mm                      |

## Symboles

Sur l'outil, l'étiquette signalétique et dans ces instructions, vous trouverez entre autres les symboles et abréviations suivants. Familiarisez-vous avec pour réduire les risques tels que des blessures corporelles ou des dommages aux biens.



Toujours porter une protection oculaire.



Toujours porter une protection auditive.



Porter un masque anti poussière.



Porter des gants de protection.



Bloquer / pour serrer ou fixer.



Débloquer / pour desserrer.



Remarque.



Attention / Avertissement.



Rayonnement laser.



Ne pas regarder dans le faisceau.

dB(A)

Décibel (pondéré A)

$n_0$

Vitesse à vide



Faites attention à vos mains et aux parties du corps lors du travail avec et sur la scie.



Pour le travail du bois uniquement.



Pour réduire le risque de blessure, l'utilisateur doit lire le mode d'emploi.



Éteindre le produit et le débrancher de l'alimentation avant l'assemblage, le nettoyage, les réglages, l'entretien, le rangement et le transport.



Cet outil fait partie de la classe de protection II. Cela signifie qu'il est équipé d'une isolation renforcée ou double.



L'outil satisfait aux directives européennes en vigueur et une méthode d'évaluation de conformité de ces directives a été effectuée.



Symbole DEEE. Les produits électriques usagés ne doivent pas être jetés avec les déchets ménagers. Recycler dans des installations existantes. Vérifiez auprès de votre autorité locale ou de votre magasin local pour obtenir des conseils sur le recyclage.

yyWxx

Code de la date de fabrication ; année de production (20yy) et semaine de production (Wxx)



Guide laser intégré



Longueur du câble d'alimentation : 3 mètres

## Caractéristiques techniques

<b>Tension nominale, fréquence</b>	: 220-240 V~, 50 Hz
<b>Puissance nominale d'entrée</b>	: S1 1500 W, S6 20% 5 min 2000 W
<b>Vitesse nominale à vide <math>n_0</math></b>	: 4 500 min <sup>-1</sup>
<b>Dimensions de la lame</b>	: Ø254 mm X Ø30 mm X 2,8 mm 40 T
<b>Profondeur de coupe</b>	: 80 mm (0°) / 55 mm (45°)
<b>Plage d'inclinaison de la lame</b>	: 0° à 45°
<b>Dimension de la table principale</b>	: 608 x 586 mm
<b>Dimension de la rallonge (gauche/droite)</b>	: 130 x 586 mm
<b>Dimension de la rallonge (arrière)</b>	: 608 x 65 mm
<b>Dimension de la table avec rallonge</b>	: 868 x 651 mm

<b>Classe de protection</b>	: II 
<b>Poids</b>	: 35,8 kg
<b>Niveau de pression acoustique <math>L_{pA}</math></b>	: 101 dB(A)
<b>Niveau de puissance acoustique <math>L_{WA}</math></b>	: 114 dB(A)
<b>Incertitude <math>K_{pA}</math>, <math>K_{WA}</math></b>	: 3 dB(A)

Les valeurs d'émission sonore ont été obtenues conformément au code de test sonore indiqué dans EN 62841-1 et EN 62841-3-1 Le bruit pour l'opérateur peut dépasser 80 dB(A) et des mesures de protection auditive sont nécessaires.

En raison de médiocres conditions du RÉSEAU électrique, des chutes temporaires de tension peuvent apparaître au démarrage de l'ÉQUIPEMENT. Cela peut influencer d'autres équipements (par exemple clignotement d'une lampe). La machine doit être branchée uniquement à une source d'alimentation ayant une impédance de réseau inférieure à 0,2496 Ohm. Si besoin, vous pouvez contacter votre fournisseur local d'électricité pour de plus amples informations.

## Explication de la plaque signalétique

ETS1500-A = Modèle

E = Erbauer

TS = Scie sur table

1500 = Puissance (Watts)

A = Version de machine



## Assemblage

### 01

#### Déballage (Image A)

1. Déballez toutes les pièces et placez-les sur une surface plate et stable.
2. Retirez tous les matériaux d'emballage et les dispositifs d'expédition, le cas échéant.
3. Retirez la mousse de protection en polystyrène autour du moteur. Retournez le corps de la scie sur table sur le sol. Débloquez la poignée de verrouillage du biseau (8) à la main (Image A étape 1). Tournez la molette de réglage du biseau (6) dans le sens anti horaire pour incliner le moteur (Image A étape 2). Retirez prudemment la mousse en polystyrène (Image A étape 3). Bloquez la poignée de verrouillage du biseau (8) dans le sens horaire.
4. Assurez-vous que le contenu livré est complet et intact. Si vous constatez des pièces manquantes ou endommagées, n'utilisez pas le produit, mais contactez votre revendeur. L'utilisation d'un produit incomplet ou endommagé représente un risque pour les personnes et les biens.
5. Assurez-vous que vous avez tous les accessoires et outils nécessaires au montage et à l'utilisation. Cela inclut également un équipement de protection individuelle adapté.



**AVERTISSEMENT !** Le produit doit être entièrement monté avant l'utilisation ! N'utilisez pas un produit s'il est uniquement monté partiellement ou assemblé avec des pièces endommagées !

**IMPORTANT !** Retirez la mousse de protection autour du moteur avant utilisation.



Portez des gants de protection pour les travaux d'assemblage et posez toujours le produit sur une surface plate et stable pendant le montage.



Suivez les instructions d'assemblage étape par étape et utilisez les images fournies comme guide visuel pour assembler facilement le produit !

Ne branchez pas le produit à l'alimentation électrique avant qu'il ne soit complètement monté !



**AVERTISSEMENT !** Le produit et l'emballage ne sont pas des jouets ! Les enfants ne doivent pas jouer avec des sacs en plastique, films et petites pièces ! Il existe un danger d'étouffement et de suffocation !

## 02

## Rallonge (Image B)

1. Poussez les rails de guidage de la rallonge gauche (21) et la rallonge droite (4) (avec la graduation située sur le devant de la scie) sur les deux côtés dans le repère (36) du corps de la scie sur table.
2. Placez la vis cruciforme (37) de la rallonge gauche (21) (x 2) et de la rallonge droite (4) (x 2).
3. Placez la molette de blocage (38) de la rallonge gauche (21) (x 2), de la rallonge droite (4) (x 2) et de la rallonge arrière (23) (x 2).

## 03

## Couteau diviseur (Images C, D, E, F, G)

1. Remettez la scie sur table à l'endroit à deux personnes.
2. Desserrez les quatre vis cruciformes (39) avec le tournevis et retirez l'insert de table (27). (Image C étapes 1 et 2)
3. Débloquez la poignée de verrouillage du biseau (8) (Image D étape 1) et tournez la molette de réglage du biseau (6) dans le sens horaire (Image D étape 2) pour régler l'angle de biseautage sur 0°, bloquez la poignée de verrouillage du biseau (8) (Image D. étape 4) et tournez la poignée de réglage de la hauteur (7) dans le sens horaire (Image D étape 3) pour lever la lame de scie (26) sur sa position la plus haute.
4. Desserrez la molette à trois branches (40) (Image E étape 1) et sortez la grande rondelle carrée (41) du côté de la machine (Image E étape 2). NOTEZ de NE PAS retirer la molette à trois branches (40).
5. Insérez le couteau diviseur (25) dans la fente de l'insert de table (27) et maintenez le couteau diviseur à gauche de la grande rondelle carrée (41) (Image E étape 3). Puis, abaissez le couteau diviseur, vérifiez que la molette à trois branches (40) et les deux goupilles de verrouillage (42) sont bloquées dans l'extrémité de la fente sur le couteau diviseur (25).
6. Repoussez la grande rondelle carrée (Image E étape 4) et resserrez la molette à trois branches (40) dans le sens horaire (Image E étape 5).
7. Remplacez l'insert de table (27) (Image C étapes 3 et 4).



Le couteau diviseur (25) doit être aligné avec la lame de scie (26) une fois l'installation terminée. L'écart entre le bord externe de la lame de scie (26) et le couteau diviseur (25) doit se situer entre 3 et 8 mm (Image F) et aucun point du couteau diviseur ne doit toucher la lame.

## 04

## Batteries du laser (Images G, H, I)

1. Desserrez la vis de fixation (44) (Image G étape 1). Appuyez sur le loquet de verrouillage (45) (Image G étape 2) pour ouvrir le couvercle (46) du jeu de laser (24) (Image G étape 3).
2. Insérez 2 piles boutons (47) de type LR44 (non fournies) comme indiqué. Respectez la polarité des cellules indiquée sur le boîtier (Image H).
3. Fermez le jeu de laser en utilisant la vis de fixation.



**AVERTISSEMENT !** La ligne du laser doit être alignée avec la trajectoire de coupe de la lame. Si ce n'est pas le cas, desserrez les deux vis de réglage (48) (Image I étape 1), Déplacez le jeu de laser (24) à gauche ou à droite jusqu'à ce que la ligne du laser soit alignée avec la trajectoire de coupe de la lame (Image I étape 2), Lorsque l'alignement est correct, resserrez les deux vis de réglage (48).



Si le laser n'est pas utilisé pendant plus de trois mois, retirez les piles boutons afin d'éviter un dommage lié à une éventuelle fuite.

## 05

## Couvre-lame (Image J)

1. Tirez et maintenez la molette de blocage (49) (Image J étape 1), alignez la goupille (50) du couvre-lame (1) avec le trou (51) du couteau diviseur (25).
2. Abaissez le couvre-lame (1) (Image J étape 2) et relâchez la molette de blocage (49) pour insérer la goupille (50) dans le trou (51) sur le couteau diviseur (25) pour bloquer le couvre-lame (1) en position (Image J étape 3). Vérifiez que la goupille (52) est située sur le côté intérieur du couvre-lame.
3. Assurez-vous que le couvre-lame repose sur le dessus de la table de travail, mais qu'il se soulève lorsque la pièce est poussée sur la table de travail.



**AVERTISSEMENT !** Le couvre-lame doit être en position à tout moment pour prévenir le contact avec la lame de scie. Il doit être relevé et sur la pièce lors du passage de la pièce à travailler au travers de la scie.



**AVERTISSEMENT !** Le couvre-lame doit revenir sur sa position de repos lorsque la pièce a été coupée.

## 06

### Guide à refendre (Images K, L)

1. Débloquez la poignée de verrouillage du guide à refendre (53) (Image K étape 1).
2. Avancez prudemment le guide à refendre (3) dans le canal du rail avant (33).
3. Glissez le guide à refendre sur la position souhaitée sur la table de travail (Image K étape 2), en s'assurant que le guide à refendre (3) est à plat sur la table de travail.
4. Puis bloquez la poignée de verrouillage du guide à refendre (53) afin de bloquer le guide à refendre (3) en position (Image K étape 3).

Pour la coupe d'une pièce mince, attachez le sous-guide (Image L)

1. Relevez la manette de verrouillage (54) (Image L étape 1).
2. Alignez la fente du sous-guide (2) avec le guide à refendre (3), et abaissez le sous-guide (2) (Image L étape 2).
3. Bloquez en position en abaissant la manette de verrouillage (54) (Image L étape 3).
4. Le sous-guide (2) peut être installé à gauche ou à droite du guide à refendre (3).

## 07

### Jauge à onglets (Images M, N)

1. Desserrez les deux molettes de blocage (55) du profilé parallèle (56) (Image M étape 1).
2. Glissez les deux vis de la molette de blocage (55) afin qu'elles correspondent à la fente de la jauge à onglets (Image M étape 2).
3. Placez les deux vis dans la fente de la jauge à onglets et fixez avec la molette de blocage (55) (Image M étape 3).
4. Poussez le rail de guidage (57) de la jauge à onglets dans l'une des rainures supérieures de guidage (58) de la table de travail principale prévue à cet effet. (Image O)

## Remplacer la lame de scie (Images C, J, O)



**AVERTISSEMENT !** Utilisez toujours des lames de scie selon l'utilisation prévue ! Respectez les caractéristiques techniques de ce produit lors de l'achat et l'utilisation de lames de scie neuves !

Utilisez uniquement des lames de scie dont la vitesse maximale possible n'est pas inférieure à la vitesse maximale de la broche du produit.

Les accessoires sont coupants et chauds après l'utilisation ! Manipulez-les avec soin ! Portez des gants de protection lors de la manipulation des accessoires pour éviter des blessures telles que brûlures et coupures !

Suivez les étapes suivantes pour remplacer une lame de scie usée ou endommagée :

1. Tournez la poignée de réglage de la hauteur (7) dans le sens horaire pour soulever la lame (26) sur la hauteur maximale.
2. Tirez et maintenez la molette de blocage (49) (Image J étape 1) et retirez le couvre-lame (1) du couteau diviseur (25).
3. Desserrez les quatre vis cruciformes (39) avec le tournevis et retirez l'insert de table (27). (Image C étapes 1 et 2)
4. Bloquez la bride externe de lame (61) avec une clé de lame (20) fournie et bloquez l'écrou de fixation (62) avec l'autre clé de lame fournie (20) (Image O)
5. Tournez la clé de lame (20) de l'écrou de fixation (62) dans le sens antihoraire pour le desserrer.
6. Retirez l'écrou de fixation (62), la bride externe de lame (61) et la lame de scie (26). Ne retirez pas la bride interne (63).
7. Placez une lame de scie neuve sur la broche (64) et assurez-vous que le perçage de la lame de scie s'adapte correctement à la bride intérieure (63). Assurez-vous que le sens de rotation indiqué sur la lame de scie est identique à celui (65) indiqué à côté de la broche (64).
8. Fixez la lame de scie (26) avec la bride externe de lame (61) et l'écrou de fixation (62). Resserrez l'écrou de fixation (62) dans le sens horaire avec la clé de lame (20) fournie.
9. Tournez la lame de scie (26) à la main pour vérifier qu'elle tourne librement. Elle ne doit pas flotter.
10. La lame de scie (26) doit être alignée avec le couteau diviseur (25) et s'assurer qu'il y a un espace entre 3 et 8 mm entre les dents de scie et le couteau diviseur (25).
11. Installez un nouvel insert de table si nécessaire. Réinstallez l'insert de table (27) et le couvre-lame (1). Assurez-vous que le couvre-lame repose sur le dessus de la table, mais se soulève lorsque la pièce est poussée sur la table.

## Socle pliable (Images P, Q, R, S, T, U)

### Cadre du support (Image P)

1. Desserrez les écrous à six pans M5 avec une clé plate de 8 mm (non fournie) et retirez-les avec les vis (M5 x 35 mm), les rondelles plates 5 sur le socle pliable (11).
2. Insérez le cadre du support (13) dans le socle pliable (11). Alignez les trous sur le cadre du support (13) avec les trous sur le socle pliable (11).
3. Placez les vis (M5 x 35 mm) avec les rondelles plates 5 au travers des trous et fixez-les avec des écrous à six pans M5 et des rondelles plates 5.

### Poignée de transport (Image Q)

1. Insérez la poignée de transport (17) dans les trous du socle pliable (11).
2. Placez les vis (M6 x 25 mm) au travers des trous de la poignée de transport (17) et fixez-les avec des écrous M6.

### Déplier le socle (Images R, S)

1. Desserrez la molette de blocage (10) (Image R étape 1), écrasez le cadre du support (13) (Image R étape 2), débloquez en tirant la manette de verrouillage (18) (Image R étape 3) et soulevez la poignée de transport (17) (Image R étape 4) sur la position la plus haute pour déplier le socle. Relâchez ensuite la manette de verrouillage (18) et la poignée de transport (Image R étape 5).
2. Assurez-vous que la manette de verrouillage (18) et la molette de blocage (10) s'enclenchent dans la bonne position (Image S). Serrez la molette de blocage (10).

### Barre d'équilibre (Image T)

1. Tournez le boulon de support (66) dans le sens horaire sur sa position la plus haute. Glissez les deux boulons à six pans (67) dans la fente de la barre d'équilibre et fixez les deux blocs de support (68). Assurez-vous que le côté plat est tourné vers la barre d'équilibre.
2. Alignez les deux boulons à six pans avec les deux trous de la barre du cadre du support (13) et fixez-les avec les deux molettes de blocage (69).

### Ensemble de roues de transport (Image U)

1. Desserrez et retirez les écrous à ailettes (70), les pieds de support (29) et les écrous de blocage à six pans (71) et les rondelles plates (72) ainsi que des ensembles de roues de transport.
2. Insérez les boulons (76) avec plaques de serrage (73), frein (74) et pédales de frein (75) dans le trou de la roue de transport (12). Assurez-vous que les quatre plaques de positionnement de la plaque de serrage (73) s'enclenchent dans les quatre fentes de la roue de transport (12). La forme latérale de la pédale de frein (75) doit correspondre au frein.
3. Insérez les boulons (76) dans le trou du pied. Vérifiez que le boulon (76) est correctement engagé dans le trou carré. Pour garantir le bon fonctionnement du

frein, le repère « A » / « B » sur le frein doit correspondre à celui sur le pied.

4. Fixez les rondelles plates (72), les écrous de blocage à six pans (71), les pieds de support (29) et les écrous à ailettes (70). Assurez-vous que les repères « ON » et « OFF » sont vers le pied (pas le sol). Fixez en serrant les écrous de blocage à six pans (71) et les écrous à ailettes (70). La roue doit tourner sans problème.
5. Sécurisez le socle avec les vis (non fournies) à partir des trous de montage (Ø8 mm) sur les pieds de support (29) au sol si nécessaire.

## 10

### Fixer le corps de la scie sur table au socle pliable (Image V)

1. Placez le socle pliable (11) sur une surface plane.
2. Placez le corps de la scie sur table au-dessus du socle pliable (11), en alignant les trous dans le corps de la scie sur table avec les trous du socle pliable (11). Assurez-vous que le devant du corps de la scie sur table fait face à la molette de blocage (11) comme illustré à l'Image V.
3. Insérez les quatre boulons à six pans (M8 x 35 mm) dans les rondelles plates et les trous alignés (35). Resserrez les quatre boulons à six pans avec la clé Allen de 6 mm (34) fournie.

## 11

### Fixer le corps de la scie sur table sur l'établi (sans socle pliable)

Si le socle pliable n'est pas utilisé, le corps de la scie sur table doit être correctement sécurisé sur un établi solide en utilisant les quatre trous de montage sur la base de la scie.

1. Placez le corps de la scie sur table au-dessus du plateau de l'établi et marquez les quatre endroits sur le dessus de l'établi correspondant aux positions des trous de montage.
2. Percez quatre trous de montage (Ø8 mm) sur les endroits repérés sur l'établi.
3. Placez le corps de la scie sur table sur l'établi et alignez les trous de montage du socle de la table avec les trous percés dans l'établi.
4. Fixez fermement le corps de la scie sur table à la surface de l'établi.
5. Vérifiez soigneusement l'établi après le montage afin de vous assurer qu'aucun mouvement ne peut survenir pendant l'utilisation. En cas de constatation de renversement, de glissement ou d'un autre déplacement, sécurisez l'établi au sol avant l'utilisation.

## Extraction de la poussière (Image W)



**AVERTISSEMENT !** Attachez toujours un dispositif d'extraction de la poussière pendant l'utilisation de ce produit pour garder propre la zone de travail !



Portez un masque antipoussière lors de l'utilisation du produit ! La poussière peut être nocive pour la santé !

Attachez un dispositif adapté d'extraction des poussières, par exemple un accessoire d'aspirateur adapté (intérieur : Ø35 mm, extérieur : Ø40 mm) à la sortie d'extraction de la poussière (28).



**AVERTISSEMENT !** L'extraction de la poussière doit être installée et la formation de poussière sur la scie sur table doit être régulièrement vérifiée et nettoyée fréquemment, dans le cas contraire, il y a un risque de formation de chaleur et d'un incendie éventuel.



## Utilisation

# Utilisation prévue

Cet appareil est destiné à la coupe longitudinale et transversale de bois solide, bois vitrifié, de panneaux de particules, de panneaux de bloc et de matériaux similaires au bois. Les pièces rondes ne peuvent pas être sciées, car elles peuvent être tordues par la lame de scie en rotation.

Seuls les matériaux qui correspondent à la lame de scie peuvent être travaillés. Seules des lames de scie adaptées à l'appareil (lames de scie HM) peuvent être utilisées. L'utilisation de lames de scie HSS et de disques de tronçonnage de n'importe quel type est interdite.

Toute autre utilisation est inadaptée. Une utilisation impropre ou des modifications apportées à l'appareil ou l'utilisation de composants non testés et approuvés par le fabricant peuvent provoquer un dommage imprévu !

Toute utilisation déviant de l'utilisation prévue et non incluse dans ce mode d'emploi est considérée comme une utilisation interdite et dégage le fabricant de sa responsabilité légale.

# Avant de commencer

## 01 Protection



# Commandes



**AVERTISSEMENT !** Éteignez toujours le produit et débranchez-le de l'alimentation avant d'effectuer des réglages !



## 01 Réglage de l'angle de biseautage (Image X)

1. Desserrez la poignée de verrouillage du biseau (8). (Image X étape 1)
2. Glissez la molette de réglage du biseau (6) et réglez la lame de scie sur l'angle de biseautage souhaité - comme illustré sur la graduation de l'angle de biseautage (77). (Image X étape 2).
3. Bloquez la poignée de verrouillage du biseau (8). (Image X étape 3).



**AVERTISSEMENT !** Toujours vérifier la poignée de verrouillage du biseau (8) avant de travailler. Une poignée de verrouillage du biseau desserrée peut provoquer des blessures graves.

## 02 Réglage de la hauteur de la lame de scie (Image Y)

1. Tournez la poignée de réglage de la hauteur (7) dans le sens horaire pour lever la lame de scie (26).
2. Tournez la poignée de réglage de la hauteur (7) dans le sens antihoraire pour abaisser la lame de scie (26).

## 03 Réglage du guide à refendre

Le guide à refendre est utilisé pour toutes les opérations de rainurage. Ne coupez jamais en longueur à main levée sans le guide en place et fermement bloqué. Suivez la même procédure que pour « Assemblage - Guide à refendre ».

## 04 Réglage de l'angle d'onglet (Image N)

1. Desserrez la manette de blocage du gabarit d'onglet (59).
2. En tournant le profil parallèle (56), réglez l'angle souhaité sur la graduation (60).
3. Resserrez la poignée de blocage du gabarit d'onglet (59).

## 05 Réglage de la rallonge (Image B)

1. Desserrez la molette de blocage (38) de la rallonge.
2. Tirez la rallonge sur la position souhaitée. La largeur augmentée peut être lue sur la graduation de la rallonge.
3. Serrez ensuite la molette de blocage.

## 06 Réglage du socle pliable (Images T, U)

Barre d'équilibre (Image T)

1. Desserrez les deux molettes de blocage (69) et sortez complètement la barre

d'équilibre (14), puis serrez ensuite les deux molettes.

2. Tournez le boulon de support (66) dans le sens antihoraire jusqu'à ce qu'il touche le sol. Cela augmentera la stabilité de la scie sur table pendant l'utilisation.

### Frein (Image U)

1. Abaissez le côté avec « OFF » jusqu'à ce que la pédale de frein (75) soit parallèle au sol pour bloquer les roues de transport (12).
2. Abaissez le côté avec « ON » sur la pédale de frein (75) pour débloquer les roues de transport (12).

### 07 Laser (Images G, I)

Utilisez le laser comme guide lors de la découpe de lignes tracées.

1. Allumez le laser en appuyant sur « I » de l'interrupteur Marche/Arrêt du laser (43).
2. Éteignez le laser en appuyant sur « O » de l'interrupteur Marche/Arrêt du laser (43).

La ligne du laser doit être alignée avec la trajectoire de coupe de la lame. Pour l'ajustement du laser, voir « Assemblage-Laser ».

### 08 Poussoir (Image Z)

Un poussoir (16) est un dispositif utilisé pour pousser en toute sécurité une pièce le long de la table au lieu d'utiliser ses mains. Ils peuvent être en chutes de bois de différentes tailles et formes pour être utilisés sur un projet spécifique. Le bâton doit être plus étroit que la pièce, avec une entaille à 90° à l'une des extrémités et une forme permettant la préhension sur l'autre extrémité.

Utilisez un poussoir lorsque le guide est à 12 cm ou moins de la lame. Le poussoir doit être utilisé à la place de la main de l'utilisateur pour guider le matériau entre le guide et la lame. Lors de l'utilisation d'un poussoir, l'extrémité arrière de la planche doit être carrée.

Un poussoir contre une extrémité inégale peut glisser ou pousser la pièce du guide.

Le poussoir peut être rangé dans le rangement du poussoir (19).

### 09 Allumage et arrêt et bouton de réinitialisation de surcharge (Image AA)

1. Le produit peut être allumé en appuyant sur le bouton vert « I » sur l'interrupteur Marche/Arrêt (15).
2. Le produit peut être éteint en appuyant sur le bouton rouge « 0 » sur l'interrupteur Marche/Arrêt (15).
3. Si la scie sur table surchauffe, elle se désactivera automatiquement. Laissez-la refroidir pendant 15 min puis appuyez sur le bouton de réinitialisation de surcharge (9) pour redémarrer la scie sur table.

# Utilisation

Pour des raisons de sécurité, vérifiez que l'opérateur a lu la section intitulée « Directives générales de sécurité » de la scie sur table avant d'utiliser cette scie. Vérifiez ce qui suit à chaque fois que la scie sur table est utilisée :

1. La stabilité de la scie sur table pendant l'utilisation.
2. La lame est serrée et peut fonctionner librement.
3. La poignée de verrouillage du biseau de la lame est bloquée.
4. En cas de coupe longitudinale, la poignée de blocage du guide à refendre est serrée, et le guide est parallèle à la rainure de la jauge à onglets et à la lame de scie.
5. Pour une coupe transversale, la molette de blocage de la jauge à onglets est serrée.
6. Le couvre-lame et le couteau diviseur sont en place et fonctionnent correctement.

Il existe deux types de bases de coupes avec une scie sur table : longitudinale et transversale. La coupe longitudinale désigne la coupe sur toute la longueur du grain et de la pièce. Les coupes transversales désignent la coupe sur la largeur ou en diagonale du grain de la pièce. Cette distinction peut être difficile avec des matériaux synthétiques. Par conséquent, découper une pièce de matériau à une largeur différente correspond à la coupe longitudinale et la coupe au travers de la petite dimension est une coupe transversale. Aucune opération ne peut être réalisée en toute sécurité à main levée : la coupe en longueur nécessite l'utilisation du guide à refendre et les coupes transversales requièrent l'utilisation de la jauge à onglets.



**AVERTISSEMENT !** Ne pas utiliser plus d'un guide à refendre ou une combinaison du guide à refendre et d'une jauge à onglets en même temps pendant la coupe.



**AVERTISSEMENT !** Si la distance entre le guide à refendre et la lame de scie est inférieure à 12 cm, le poussoir (16) doit être utilisé.



**AVERTISSEMENT !** Vérifier soigneusement le bois à couper. L'appareil peut être gravement endommagé par des corps étrangers comme clous, vis, etc.



**AVERTISSEMENT !** Toujours utiliser des lames de scie affûtées. Des lames émoussées peuvent surcharger et endommager le produit.



**AVERTISSEMENT !** Vérifiez la tension avant le branchement. La tension doit correspondre à l'information sur la plaque signalétique !

## 01 Coupe longitudinale (Image AB)

1. Retirez la jauge à onglets et fixez le guide à refendre sur la table.
2. Levez la lame jusqu'à ce qu'elle soit à environ 3,2 mm (1/8") au-dessus de la pièce.
3. Placez la pièce à plat sur la table et contre le guide de sorte que la partie la plus large de la pièce soit entre la lame et le guide. Tenez la pièce à 2,5 cm (1") environ de la lame de scie.
4. Allumez la scie et attendez que la lame de scie ait atteint sa pleine vitesse. Ne stationnez pas directement dans la trajectoire de la lame. Au contraire, placez-vous sur le côté de la réalisation de la coupe.
5. Avancez doucement la pièce dans la lame de scie en poussant vers l'avant la partie de la pièce devant passer entre la lame de scie et le guide.
6. Ne placez pas vos pouces sur le dessus de la table. Maintenez toujours la pièce lorsque la lame de scie tourne. Lorsque les deux pouces touchent le bord avant de la table, terminez la coupe en utilisant un poussoir.
7. Ne tirez pas la pièce vers l'arrière lorsque la lame de scie tourne. Tournez l'interrupteur sur ARRÊT et débranchez le câble d'alimentation. Attendez jusqu'à ce que la lame de scie s'immobilise et sortez la pièce.
8. Pendant la coupe longitudinale d'une pièce mince, il est dangereux de placer la main entre la lame de scie et le guide à refendre. Utilisez un ou plusieurs poussoirs pour pousser entièrement la pièce au-delà de la lame de scie. Fixez le sous-guide à refendre si nécessaire.

## 02 Coupe longitudinale en biseau (Image AC)

La coupe longitudinale en biseau est la même chose que la coupe en longueur, sauf que l'angle de biseautage de la lame de scie est réglé sur un angle différent de « 0 ».

1. Réglez la lame de scie sur l'angle de biseautage souhaité. Assurez-vous que la poignée de verrouillage du biseau est bloquée fermement.
2. Suivez la même procédure que pour « Utilisation - Rainurage ».

## 03 Coupe transversale (Image AD)

1. Retirez le guide à refendre et placez la jauge à onglets dans la rainure de la jauge à onglets sur la table.
2. Levez la lame de scie jusqu'à ce qu'elle soit à environ 3,2 mm (1/8") au-dessus de la pièce.

3. Tenez fermement la pièce contre la jauge à onglets, avec la trajectoire de la lame de scie alignée avec la ligne de coupe souhaitée. Tenez la pièce à 2,5 mm (1") environ de la lame de scie.
4. Allumez la scie et attendez que la lame de scie ait atteint sa pleine vitesse. Ne stationnez pas directement dans la trajectoire de la lame. Au contraire, placez-vous sur le côté de la réalisation de la coupe.
5. Gardez la pièce contre le profil parallèle de la jauge à onglets et à plat sur la table. Poussez doucement la jauge à onglets avec la pièce au travers de la lame de scie.
6. N'essayez pas de tirer la pièce vers l'arrière lorsque la lame tourne. Tournez l'interrupteur sur arrêt et attendez que la lame de scie se soit complètement immobilisée avant de sortir doucement la pièce.



**AVERTISSEMENT !** Afin d'éviter une instabilité, placez toujours la surface la plus grande de la pièce sur la table pour les coupes transversales et/ou transversales biseautées.

#### **04 Coupe transversale en biseau (Image AE)**

La coupe transversale biseautée est la même chose que la coupe transversale, sauf que l'angle de biseautage de la lame de scie est réglé sur un angle différent de 0°.

1. Réglez la lame de scie sur l'angle de biseautage souhaité. Assurez-vous que la poignée de verrouillage du biseau est bloquée fermement.
2. Suivez la même procédure que pour « Utilisation - Coupe transversale ».

#### **05 Coupe transversale à onglet (Image AF)**

La coupe transversale à onglet est la même que la coupe transversale, sauf que la jauge à onglets est bloquée sur un angle différent de 90°.

1. Réglez la jauge à onglets sur l'angle d'onglet souhaité. Assurez-vous que la poignée de blocage de la jauge à onglets est bloquée fermement.
2. Suivez la même procédure que pour « Utilisation - Coupe transversale ».

#### **06 Combinaison de coupe transversale biseautée à onglet (Image AG)**

Cette opération de sciage associe un angle d'onglet avec un angle de biseautage.

1. Réglez la lame de scie sur l'angle de biseautage souhaité. Assurez-vous que la poignée de verrouillage du biseau est bloquée fermement.
2. Réglez la jauge à onglets sur l'angle d'onglet souhaité. Assurez-vous que la poignée de blocage de la jauge à onglets est bloquée fermement.
3. Suivez la même procédure que pour « Utilisation - Coupe transversale ».

## Après utilisation

1. Éteignez le produit, attendez l'arrêt complet, débranchez-le de l'alimentation électrique et laissez-le refroidir.
2. Vérifiez, nettoyez et rangez le produit comme décrit ci-dessous.



## Entretien et maintenance



**AVERTISSEMENT !** Éteignez toujours le produit, débranchez le produit de l'alimentation électrique et laissez le produit refroidir avant d'effectuer le contrôle, l'entretien et le nettoyage !



Réaliser l'entretien et la maintenance uniquement en conformité avec ce mode d'emploi !

Toutes autres interventions doivent être réalisées par un spécialiste qualifié !

## Nettoyer

1. Nettoyez le produit avec un chiffon sec. Utilisez une brosse pour les zones difficiles d'accès.
2. Notamment, nettoyez le mandrin, les interrupteurs et les orifices de ventilation après chaque utilisation avec un chiffon et une brosse.
3. Retirez la saleté tenace avec de l'air sous haute pression (max. 3 bars).
4. Vérifiez la présence de pièces usées ou endommagées. Remplacez les pièces usées si nécessaire ou contactez un centre après-vente agréé pour la réparation avant de réutiliser le produit.



N'utilisez pas de détergents ou de désinfectants chimiques, alcalins, abrasifs ou autrement agressifs pour nettoyer ce produit, car ils peuvent endommager les surfaces.

## Maintenance

Votre outil électrique ne nécessite aucune lubrification ou entretien supplémentaire. Il n'y a aucune pièce devant être entretenue par l'utilisateur à l'intérieur de votre outil électrique.

Avant chaque utilisation, vérifiez la présence d'usure et de dommages sur le produit et les accessoires (ou fixations). Si nécessaire, remplacez-les par des neufs tel que décrit dans ce mode d'emploi. Respectez les exigences techniques.

## 01 Câble d'alimentation

S'il est nécessaire de remplacer le câble d'alimentation endommagé, cela doit être effectué par le fabricant ou son agent afin d'éviter un danger.

## Transport



**AVERTISSEMENT !** Portez toujours le produit par sa poignée principale. N'utilisez jamais le câble pour porter le produit.

1. Éteignez le produit et débranchez-le de l'alimentation électrique.
2. Abaissez le côté avec « ON » sur la pédale de frein pour débloquer les roues de transport.
3. Saisissez fermement la poignée de transport et soulevez la scie sur table avec deux roues de transport sur le sol, puis poussez la scie sur table à l'endroit souhaité.
4. Abaissez le côté avec « OFF » jusqu'à ce que la pédale de frein soit parallèle au sol pour bloquer les roues de transport.

## Rangement

1. Éteignez le produit et débranchez-le de l'alimentation électrique.
2. Nettoyez le produit comme décrit ci-dessus.
3. Stockez le produit dans un endroit sombre, sec, à l'abri du gel et bien aéré.
4. Stockez toujours le produit dans un endroit inaccessible aux enfants. La température idéale de stockage se situe entre 10 °C et 30 °C.
5. La scie sur table dispose de deux rangements pratiques (un de chaque côté de la scie) conçus spécialement pour les accessoires de la scie : poussoir (16), clé de lame (20), lame de scie (26), guide à refendre (3), sous-guide à refendre (2) et jauge à onglets (22). En cas de non-utilisation, rangez les accessoires de manière sûre. (Image AH)
6. Le socle peut être plié pour le rangement. Remettez la barre d'équilibre à l'intérieur du pied. Assurez-vous que le boulon de support (66) est sur la position la plus haute. Serrez toutes les molettes de blocage (38) de la rallonge. Desserrez la molette de blocage (10). Appuyez sur le cadre du support (13) et maintenez la poignée de transport pour soulever la scie sur table sur sa position la plus haute. Sortez complètement la manette de verrouillage (18) et pliez doucement le socle sur le sol. Serrez ensuite la molette de blocage (10). Tenez la poignée de transport pour soulever la scie sur table (Image AI) et déplacez la scie sur table à l'endroit souhaité.

# Dépannage

Des dysfonctionnements éventuels sont souvent dus à des causes que les utilisateurs peuvent corriger eux-mêmes. Par conséquent, vérifiez le produit en utilisant ce chapitre. Dans la plupart des cas, le problème peut être résolu rapidement.



**AVERTISSEMENT !** Réaliser uniquement les étapes décrites dans ce mode d'emploi ! Tout autre travail d'inspection, d'entretien et de réparation doit être réalisé par un centre après-vente agréé ou un spécialiste aux qualifications similaires si vous ne pouvez résoudre le problème vous-même !

Problème	Cause possible	Solution
1. Le produit ne démarre pas	1.1 Non branché à l'alimentation électrique 1.2 Le câble d'alimentation ou la prise est défectueux 1.3 Autre défaut électrique sur le produit	1.1 Brancher à l'alimentation électrique 1.2 Faire vérifier par un spécialiste professionnel 1.3 Faire vérifier par un spécialiste professionnel
2. Le produit n'atteint pas sa pleine puissance	2.1 Rallonge électrique inadaptée à l'utilisation de ce produit 2.2 Tension trop faible de la source électrique (par exemple générateur) 2.3 Les orifices d'aération sont obstrués	2.1 Utiliser une rallonge électrique adaptée 2.2 Brancher à une autre source électrique 2.3 Nettoyer les orifices d'aération
3. Résultats non satisfaisants	3.1 La lame de scie est émoussée/endommagée 3.2 Lame de scie non adaptée au matériau à travailler	3.1 Remplacer par un neuf 3.2 Utiliser une lame de scie appropriée
4. Vibrations ou bruits excessifs	4.1 La lame de scie est émoussée/endommagée 4.2 Boulons/écrous desserrés	4.1 Remplacer par un neuf 4.2 Resserrer boulons/écrous

## Recyclage et mise au rebut



Les produits électriques usagés ne doivent pas être jetés avec les déchets ménagers. Veuillez recycler en présence d'équipements. Vérifiez auprès de votre autorité locale ou de votre magasin local pour obtenir des conseils sur le recyclage.



## Garantie

Chez Erbauer, nous prenons soin de sélectionner des matériaux de haute qualité, et nos techniques de fabrication nous permettent de créer des gammes de produits mêlant design et durabilité. C'est la raison pour laquelle nos outils électriques Erbauer sont couverts par une garantie commerciale de 2 ans contre les défauts de fabrication.

Cet outil électrique est garanti pour une durée de 2 ans à compter de la date d'achat s'il est acheté dans un magasin, livré ou acheté en ligne. Toute demande de garantie nécessite la présentation du ticket de caisse ou de la facture. Veuillez garder votre preuve d'achat en lieu sûr.

Cette garantie couvre les défaillances et les dysfonctionnements du produit, à condition que l'outil électrique Erbauer ait été utilisé aux fins pour lesquelles il est conçu et soumis à l'installation, au nettoyage, aux soins et à l'entretien conformément aux pratiques courantes et aux informations contenues ci-dessus et dans le mode d'emploi. La présente garantie ne couvre pas les défauts ou dommages causés par ou résultant de :

- Usure normale, y compris l'usure des accessoires
- Utilisation excessive ou abusive, négligence
- Réparation tentée par une personne autre qu'un agent autorisé
- Dommages esthétiques
- Dommages causés par des substances ou objets étrangers, ou par des accidents
- Dommages ou modifications accidentels
- Non-respect des instructions du fabricant
- Perte d'usage des biens

Cette garantie est limitée aux pièces reconnues comme défectueuses. Elle ne couvre en aucun cas les coûts accessoires (mouvements, travail) et les dommages directs et indirects.

Si l'outil électrique Erbauer s'avère défectueux pendant la période de garantie, nous nous réservons le droit, à notre gré, de rembourser l'article ou de le remplacer par un produit de qualité et de fonctionnalités équivalentes.

Cette garantie ne s'applique qu'au pays d'achat ou de livraison, et n'est pas transférable à d'autres pays. Cette garantie n'est pas transférable à une autre personne ou un autre produit. Cette garantie est soumise aux lois locales applicables.

Toute question relative à la garantie doit être adressée à un magasin affilié au distributeur chez lequel l'outil électrique Erbauer a été acheté.

Cette garantie s'ajoute à vos droits légaux de consommateur en matière de biens défectueux, sans les affecter.

Le distributeur chez qui vous avez acheté la Scie sur table 1500W est responsable de la conformité ou des vices cachés dans la Scie sur table 1500W conformément aux dispositions suivantes:

Article L217-4 du code de la consommation

Le vendeur doit livrer les marchandises conformément au contrat et est responsable des défauts de conformité existants au moment de la livraison.

Il est également responsable des défauts de conformité résultant de l'emballage, des instructions de montage et d'installation lorsqu'il en est responsable en vertu du contrat ou lorsqu'il a été réalisé sous sa responsabilité.

Article L217-5 du code de la consommation

Les marchandises sont conformes au contrat :

1. Si elles sont propres à l'usage habituellement escompté pour des produits similaires et, le cas échéant :
  - si elles correspondent à la description donnée par le vendeur et possèdent les qualités présentées par le vendeur à l'acheteur sous la forme d'un échantillon ou d'un modèle;
  - si elles présentent les qualités auxquelles un acheteur peut légitimement s'attendre en ce qui concerne les déclarations publiques faites par le vendeur, par le fabricant ou par son représentant, notamment dans la publicité ou l'étiquetage;
2. Ou si elles présentent les caractéristiques définies d'un commun accord par les Parties ou sont propres à tout usage spécial recherché par l'acheteur, porté à la connaissance du vendeur et que ce dernier en a convenu.

Article L217-12 du code de la consommation

Les actions résultant des défauts de conformité sont limitées à deux ans après la livraison des marchandises. Article L217-16 du Code de la consommation Lorsque l'acheteur demande au vendeur, au cours de la garantie de vente qui lui a été accordée au moment de l'achat ou de la réparation du bien meuble, la restauration couverte par la garantie, toute période d'indisponibilité d'au moins sept jours est ajoutée à la période de garantie restante.

Ce délai commence à partir de la demande d'intervention de l'acheteur ou de la disponibilité pour la réparation de la marchandise en question, si cette disponibilité intervient après la demande d'intervention.

Article 1641 du code civil

Le vendeur est lié par la garantie à la suite de vices cachés dans l'article vendu qui le rendent impropre à l'usage auquel il était destiné, ou qui réduit tellement cette utilisation que l'acheteur ne l'aurait pas acheté, ou aurait payé un prix inférieur s'il en avait eu connaissance. Article 1648 du code civil.

Toute action résultant de vices cachés doit être intentée par l'acheteur dans un délai de deux ans à compter de la découverte du vice.



## Déclaration de conformité

# Erbauer

**Nous**  
**Kingfisher International Products Limited**  
**3 Sheldon Square**  
**London W2 6PX**  
**United Kingdom**

**Déclarons que le produit**  
**Scie sur table 1500W, ETS1500-A**  
**Numéro de série : de 000001 à 999999**

Satisfait aux exigences de santé et de sécurité essentielles des directives suivantes:

Directive Machine 2006/42/CE

N° du certificat d'enregistrement : M6A 094667 0080 Rev.01

Rapport d'essai n° : 701281800408-01

Procédures d'évaluation de conformité : Annexe IX de la directive

Organisme notifié : 0123, TÜV SÜD Product Service GmbH Ridlerstraße

65. D-80339 München Germany

Directive CEM 2014/30/UE

Directive RoHS 2011/65/UE

Directive DEEE 2012/19/UE

RÈGLEMENT (CE) No 1907/2006 concernant l'enregistrement, l'évaluation  
 et l'autorisation des substances chimiques, ainsi que les restrictions  
 applicables à ces substances (REACH)

Les normes et spécifications techniques font référence à:

EN 62841-1:2015

EN 62841-3-1:2014/A11:2017

EN 55014-1:2017

EN 55014-2:2015

EN 61000-3-2:2014

EN 61000-3-11:2000

**Signataire autorisé et titulaire du dossier technique**

**Signé par et au nom de:**

**Kingfisher International Products Limited**  
**3 Sheldon Square**  
**London W2 6PX**  
**United Kingdom**

Lisa Davis  
 Directrice Qualité Groupe

le: 30/05/2019





# Erbauer

**Manufacturer • Fabricant • Producent  
• Hersteller • Producător • Fabricante:**

Kingfisher International Products Limited,  
3 Sheldon Square, London, W2 6PX,  
United Kingdom

**[www.kingfisher.com/products](http://www.kingfisher.com/products)**

FR

**Distributeur:**

Castorama France  
C.S. 50101 Templemars  
59637 Wattignies CEDEX  
[www.castorama.fr](http://www.castorama.fr)

BRICO DÉPÔT  
30-32 rue de la Tourelle  
91310 Longpont-sur-Orge France  
[www.bricodepot.com](http://www.bricodepot.com)

**Pour consulter les manuels d'instructions en ligne,  
rendez-vous sur le site [www.kingfisher.com/products](http://www.kingfisher.com/products)**